

NÁVOD K OBSLUZE

DINO XT II
160 • 180 • 210

Výrobce:

Dinolift Oy
Raikkolantie 145 | FI-32210 LOIMAA
T. + 358 20 1772 400 | info@dinolift.com | www.dinolift.com

ORIGINÁLNÍ NÁVOD K OBSLUZE

Platí od sériového čísla

160XT II	17924->
180XT II	30586 ->
210XT II	3940 ->

OBSAH

1. PRO OPERÁTORA	6
1.1. PŘEHLED JEDNOTKY	7
1.2. ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ PRACOVNÍ PLOŠINY	7
2. TECHNICKÉ ÚDAJE	8
2.1. ROZMĚROVÉ VÝKRESY	10
2.1.1. 160 XT II	10
2.1.2. 180 XT II	11
2.1.3. 210 XT II	12
2.2. DIAGRAM DOSAHU	13
2.2.1. 160 XT II	13
2.2.2. 180 XT II	14
2.2.3. 210 XT II	15
2.3. PŘÍKLAD TYPOVÉHO ŠTÍTKU STROJE	16
2.4. PŘÍKLAD EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ	17
2.5. PŘÍKLAD KONTROLNÍHO PROTOKOLU PRO PRACOVNÍ PLOŠINU	18
3. BEZPEČNOST	20
3.1. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	20
3.2. UPOZORNĚNÍ TÝKAJÍCÍ SE BEZPEČNOSTI	24
3.3. BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ	26
3.4. VOLITELNÁ BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ	30
3.4.1. Systém kontroly zatížení pracovního koše (VOLITELNÁ MOŽNOST)	30
3.4.2. DINO SAFEGUARD (VOLITELNÁ MOŽNOST)	31
3.4.3. Ochrana před mrazem (VOLITELNÁ MOŽNOST)	32
3.4.4. Anemometr (VOLITELNÁ MOŽNOST)	32
3.4.5. Výstražný signál pro spouštění ramena (VOLITELNÁ MOŽNOST)	32
3.4.6. Varování při pohybech podvozku (VOLITELNÁ MOŽNOST)	32
4. KONSTRUKCE A FUNKCE PRACOVNÍ PLOŠINY	34
4.1. KONSTRUKCE PRACOVNÍ PLOŠINY	34
4.2. FUNKCE PRACOVNÍ PLOŠINY	35
4.3. OVLÁDACÍ PRVKY PRO FUNKCE	37
4.3.1. Ovládací prvky ovládacího stanoviště na podvozku	37
4.3.2. Ovládací prvky pro stabilizační podpěry	38
4.3.3. Volitelné ovládací prvky na podvozku	38
4.3.4. Ovládací prvky ovládacího stanoviště na pracovním koši UCB	40
4.3.6. Řídicí jednotka hnacího ústrojí (volitelný doplněk)	41
4.3.5. Konfigurace se dvěma ovládacími pákami (volitelná možnost)	41
5. POUŽITÍ ZDVIHACÍ PLOŠINY	42
5.1. SPOUŠTĚNÍ	42
5.1.1. Inspekce na pracovišti	42
5.1.2. Umístění zdvihací plošiny	43
5.1.3. Spuštění	44
5.1.4. Podepření pracovní plošiny	46

5.2.	OVĽÁDÁNÍ	47
5.2.1.	Ovládání pracovní plošiny z ovládacího stanoviště na podvozku.....	47
5.2.2.	Ovládání pracovní plošiny z ovládacího stanoviště na pracovním koši.....	48
5.2.3.	Zvláštní pokyny k použití zařízení v zimě	51
5.2.4.	Ukončení práce.....	51
5.3.	PŘEPRAVA PRACOVNÍ PLOŠINY	52
5.3.1.	Příprava pracovní plošiny k přepravě	52
5.3.2.	Použití hnacího ústrojí	53
5.3.3.	Tažení pracovní plošiny	55
5.3.4.	Přivázání	56
5.3.5.	Zdvihání zařízení	57
5.4.	DLOUHODOBÉ USKLADNĚNÍ	57
6.	DRŽÁK DINO SKY RACK (VOLITELNÁ MOŽNOST)	60
7.	V PŘÍPADĚ NEBEZPEČÍ	62
7.1.	POKUD DOJDE K RIZIKU ZTRÁTY STABILITY	62
7.2.	V PŘÍPADĚ PŘETÍŽENÍ	62
7.3.	V PŘÍPADĚ PŘERUŠENÍ NAPÁJENÍ	63
7.4.	V PŘÍPADĚ PORUCHY, POKUD SYSTÉM NOUZOVÉHO SPUŠTĚNÍ PRACOVNÍHO KOŠE NEFUNGUJE	63
8.	POKYN Y PRO VYHLEDÁVÁNÍ ZÁVAD	64
9.	PLÁN ÚDRŽBY	68
9.1.	PLÁN KONTROL VYŽADOVANÝ OPRÁVNĚNÝMI ORGÁNY	70
9.2.	PLÁN MAZÁNÍ	71
10.	BĚŽNÁ ÚDRŽBA BĚHEM PROVOZU	72
10.1.	POKYN Y K PROVÁDĚNÍ DENNÍ ÚDRŽBY A KONTROL	73
10.1.1.	Zkontrolujte stav podvozku, ramena a pracovního koše	73
10.1.2.	Zkontrolujte pneumatiky a tlak v pneumatikách	73
10.1.3.	Zkontrolujte světla.....	73
10.1.4.	Zkontrolujte hladinu hydraulického oleje.....	73
10.1.5.	Zkontrolujte hydraulické hadice, trubky a spoje	73
10.1.6.	Zkontrolujte funkci bezpečnostních polohových spínačů.....	73
10.1.7.	Zkontrolujte funkci systému nouzového spuštění pracovního koše, nouzového zastavení a zvukového signálu	74
10.1.8.	Nálepky, obtisky a symboly.....	74
10.1.9.	Příručky.....	74
11.	ZMĚNA VLASTNÍKA	77

1. PRO OPERÁTORA

Tuto příručku uchovávejte na pracovním koši pracovní plošiny ve schránce, která je k tomuto účelu určena. Pokud dojde ke ztrátě nebo poškození příručky, nebo pokud se z jakýchkoliv jiných příčin stane nečitelnou, objednejte u výrobce příručku novou.

Tato příručka je určena k tomu, aby se uživatel podrobně seznámil s konstrukcí a funkcemi pracovní plošiny, stejně jako s jejím vhodným používáním. Příručka popisuje servisní opatření, které je uživatel pracovní plošiny povinen provádět.

Ostatní procedury údržby pracovní plošiny vyžadují zvláštní dovednosti, speciální nástroje nebo přesnou znalost opatření nebo nastavovaných hodnot. Pokyny týkající se těchto opatření jsou uvedeny v samostatné příručce. V situacích, které vyžadují provedení servisních zásahů nebo oprav, se obraťte na autorizovanou servisní organizaci, dovozce či výrobce.



NEBEZPEČÍ

Před prvním použitím pracovní plošiny si přečtěte všechny pokyny uvedené v této příručce. Ujistěte se, že všem pokynům rozumíte. Při používání pracovní plošiny a při provádění její údržby přesně dodržujte uvedené pokyny.

Při manipulaci s jednotkou musí uživatel dodržovat kromě pokynů uvedených v této příručce také místní legislativu, pokyny stanovené zaměstnavatelem a předpisy platné na pracovišti.

OZNÁMENÍ

ID dat, týkajících se pouze jednoho modelu stroje, majetku nebo kusu zařízení, je uvedeno v titulku. Zkontrolujte, zda jsou tato data platná pro váš stroj.

Společnost Dinolift Oy své výrobky neustále vyvíjí. Z tohoto důvodu nemusí obsah této příručky vždy plně odpovídat poslední verzi výrobku. Společnost Dinolift Oy si vyhrazuje právo na provádění změn výrobku bez předchozího upozornění. Společnost Dinolift Oy nepřijímá žádnou odpovědnost za problémy způsobené změnami nebo chybějícími údaji či chybami v této příručce.

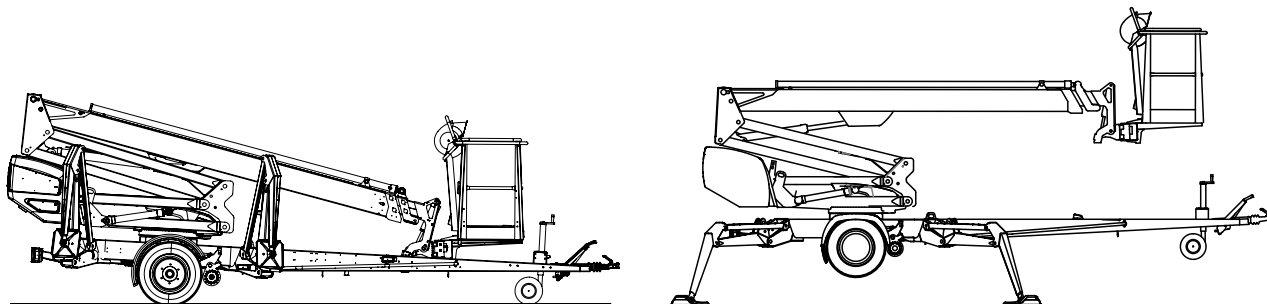
Další informace a podrobné pokyny si vyžádejte u prodejce nebo u výrobce.

1.1. PŘEHLED JEDNOTKY

Tato jednotka je pracovní plošina namontovaná na přívěsu s možností tažení.

Tato pracovní plošina splňuje podmínky normy EN280 typ 1. Přesun pracovní plošiny pomocí hnacího ústrojí nebo tažením je možný pouze pokud je pracovní plošina v přepravní poloze.

Při provozu musí být pracovní plošina podepřena hydraulickými stabilizačními podpěrami tak, aby byly pneumatiky zvednuty nad zem.



Primárním zdrojem energie pro pracovní plošinu je elektrický motor. Stabilizační podpěry a systém ramena je poháněn hydraulicky.

Volitelně může být pracovní plošina vybavena hydraulickým hnacím ústrojím.

Podrobnější informace o pracovní plošině naleznete v částech „Technické údaje“ a „Konstrukce a funkce pracovní plošiny“ v této příručce.

1.2. ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ PRACOVNÍ PLOŠINY

Pracovní plošina je určena výhradně k přemísťování osob a nástrojů k pracovnímu objektu a k používání jako pracovní plošiny v rámci povolené nosnosti a povoleného dosahu (viz tabulka „Technické údaje“ a část „Diagram dosahu“).

Nedílnou součástí zamýšleného použití je také:

- Dodržování všech pokynů uvedených v Návodu k obsluze
- Provádění prohlídek a činností spojených s údržbou stroje
- Dodržování předpisů bezpečnosti práce a předpisů pro dopravu po silnici.

Tato pracovní plošina NENÍ izolována a neposkytuje ochranu při kontaktu s elektrickým proudem. Pracovní plošina nesmí být používána k práci na elektrických systémech.

Dodržuje bezpečnostní pokyny týkající se pracovního prostředí a omezení v nich uvedená.

OZNÁMENÍ

Operátor musí obdržet pokyny a výslovný souhlas od výrobce pro všechny specifické pracovní metody nebo stavy, které výrobce výslovně nedefinoval v návodu k obsluze a údržbě.

2. TECHNICKÉ ÚDAJE

	160XT II	180XT II	210XT II
Max. pracovní výška	16,0 m	18,0 m	21,0 m
Max. výška plošiny	14,0 m	16,0 m	19,0 m
Max. dosah	9,1 m	11,2 m	11,7 m
Otáčení ramena	spojité		
Otáčení plošiny	180°		
Plocha otáčení	viz diagram dosahu		
Šířka podpěr	3,80/4,20 m	3,90/4,30 m	3,90/4,30 m
Dopravní šířka	1,80 m	1,95 m	1,95 m
Dopravní délka	6,16 m	6,67 m	7,95 m
Dopravní výška	2,30 m	2,30 m	2,33 m
Hmotnost (včetně hnací jednotky Honda)	1992 kg	2315 kg	2478 kg
Max. přípustné zatížení plošiny	215 kg		
Max. počet osob + další zátěž	2 osoby + 55 kg		
Max. přípustné boční zatížení (způsobené osobami)	400 N		
Max. boční sklon (podvozek)	±0,3°		
Maximální povolený boční sklon na svahu	2,2°	6,7°	6,7°
Maximální povolený podélný sklon na svahu	3,8°	8,0°	8,3°
Max. rychlost větru během provozu	12,5 m/s		
Min. teplota okolí při práci	-20 °C		
Max. podpěrná síla na stabilizátorech	16800 N	16800 N	22800 N
Velikost plošiny	0,7 x 1,3 m		
Stoupavost	25%		
Zásuvky na plošině	2 x 230 V / 50 Hz / 16 A		
Napájení			
– síťové napájení	230 V / 50 Hz / 10 A		
Úroveň akustického tlaku	< 70 dB		
Vibrace celého těla	Není detekovatelné		
- spalovací motor (Honda)	GX200		
Úroveň akustického tlaku (UCB/LCB)	73 / 90 dB		
Vibrace celého těla	< 0,5 m/s ²		
- spalovací motor (Hatz)	1B30-X		
Úroveň akustického tlaku (UCB/LCB)	76 / 94 dB		
Vibrace celého těla	< 0,5 m/s ²		

Volitelné motory

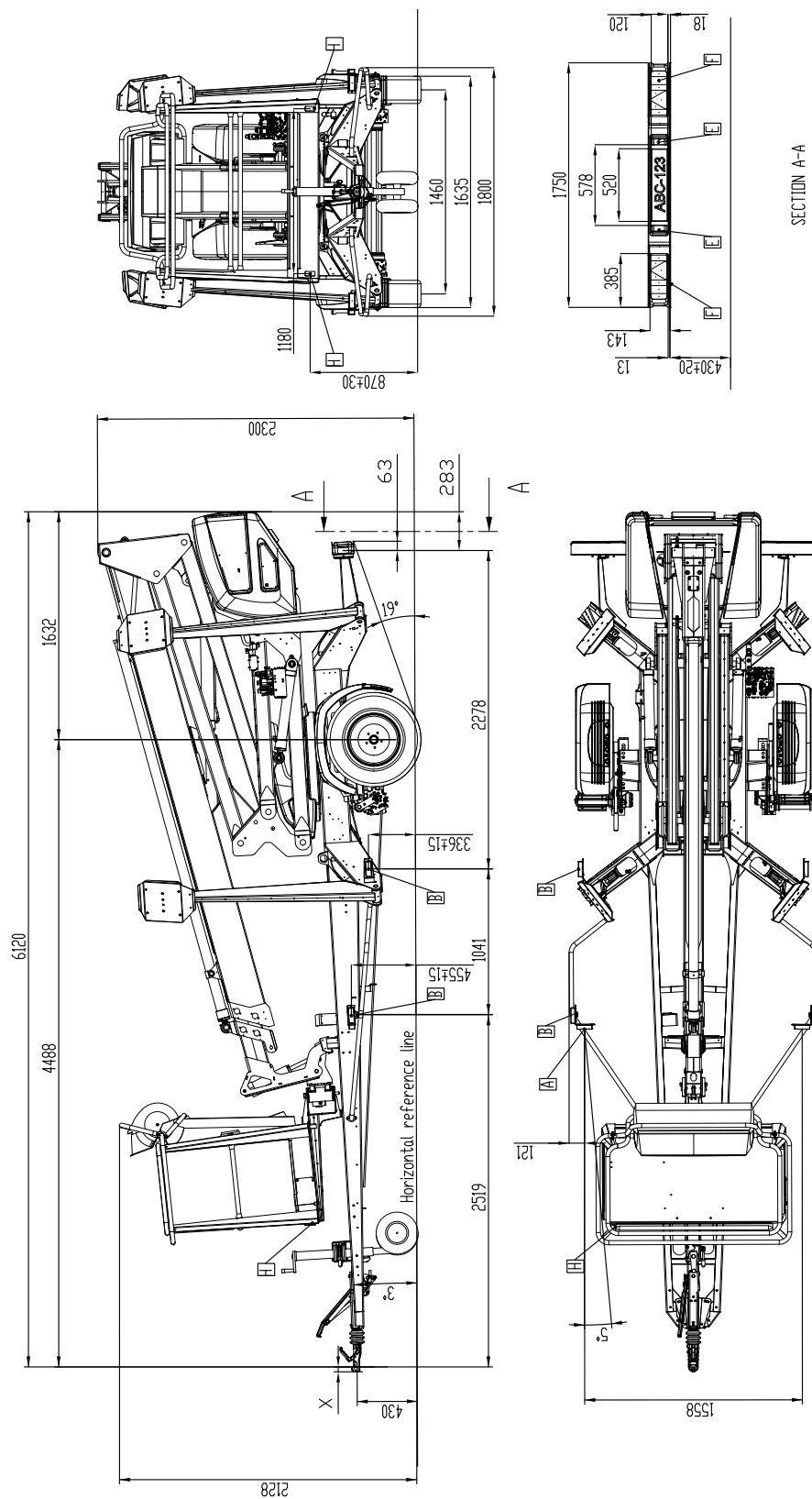
Honda GX200SXE	
Palivo	Benzín
Čistý výkon	4,1 kW (5,5 hp)
Objem palivové nádrže:	3,1 l
Objem oleje	0,6 l
Spotřeba paliva	1,7 l/h

Hatz 1B30E	EPA / CARB Tier 4 Final
Palivo	Motorová nafta
Čistý výkon	4,4 kW (6 HP) / 3 000 ot./min
Objem oleje	1,1 l

2.1. ROZMĚROVÉ VÝKRESY

2.1.1. 160 XT II

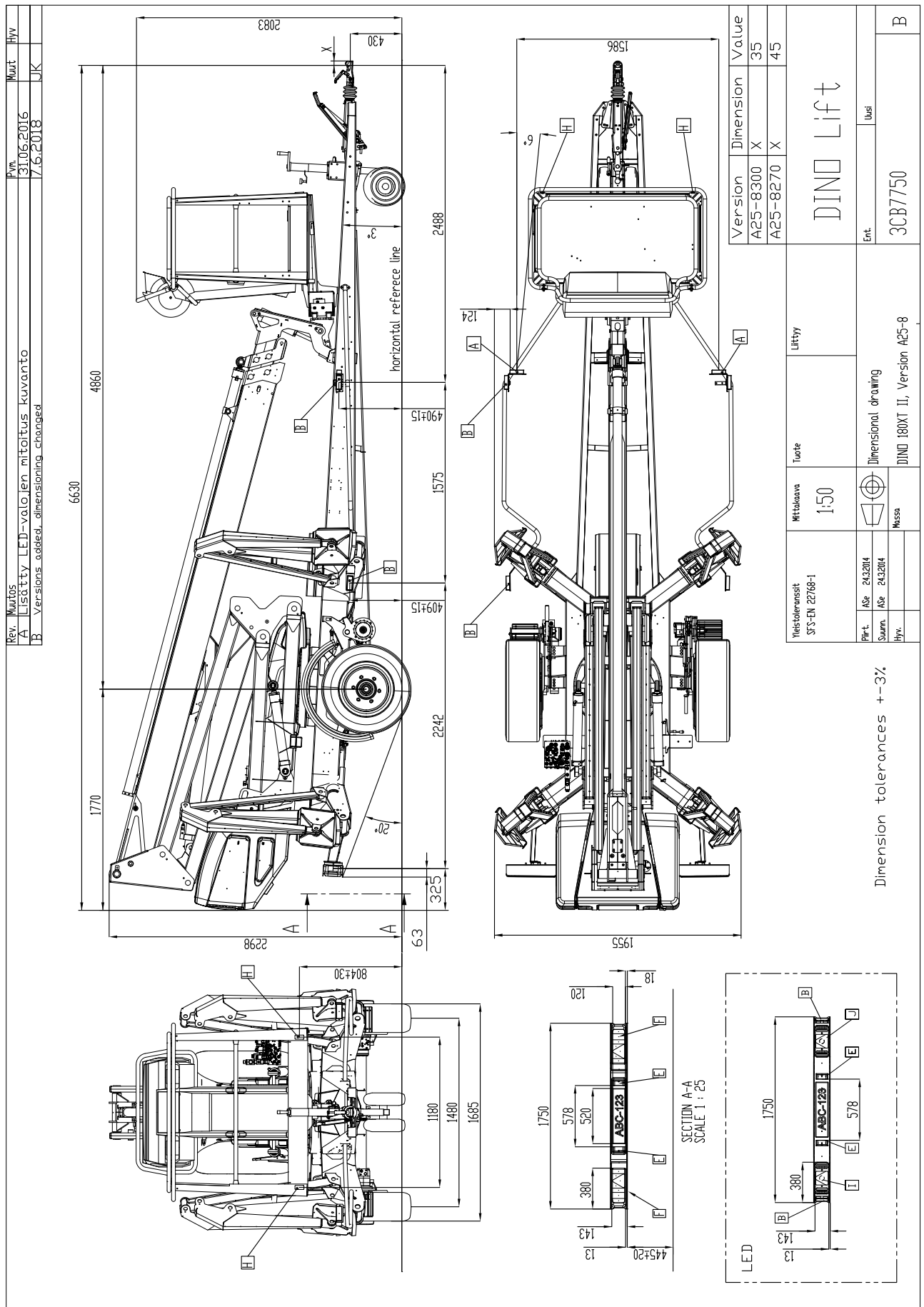
Rev.	Muutos	Pvm.	Muut.
A	takavalopaneelin tummukset korjatti ja mitoitus muutettu alkamaan vetokoukun keskistökä.	30.2.2016	TNI
B	Lisäty LED-valojen mitoitus kuvanto	28.6.2016	
C	Versions added, dimensioning changed	7.6.2018	JK



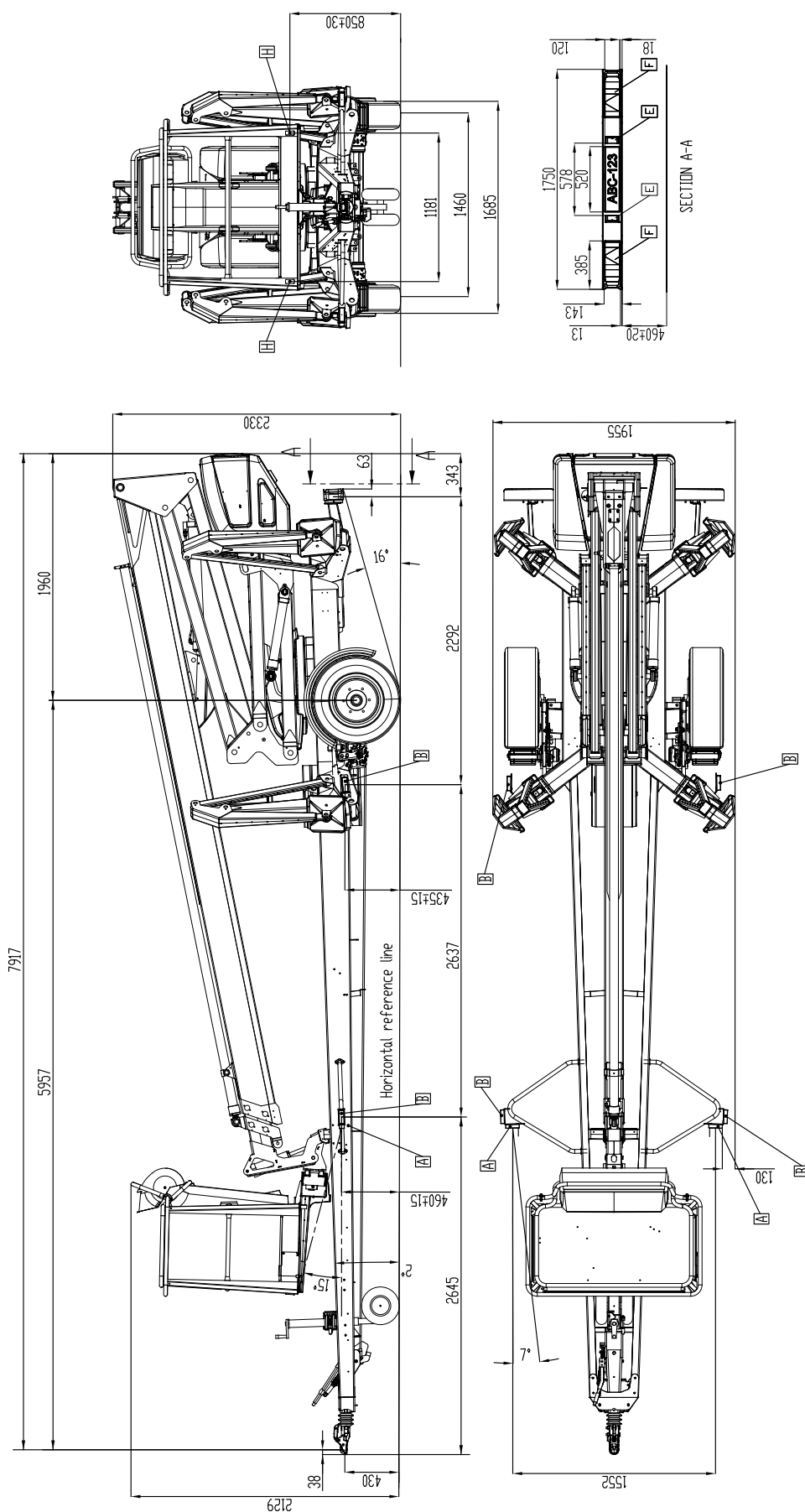
Yleistiedot SFS-EN 22768-1 Korkea		Mittakaava 1:30	Tuote	Lifttyy	DIND Lift		
Plint.	LP 15.12.2014		Dimensional drawing			Ent.	Uusi
Suunn.	LP 5.9.2014					3CB8665	
Hyv.							
		Massa 9,00				C	
					Version	Dimension	Value
					D20-4300	X	35
					D20-4270	X	45

Dimension tolerances +3%

2.1.2. 180 XT II

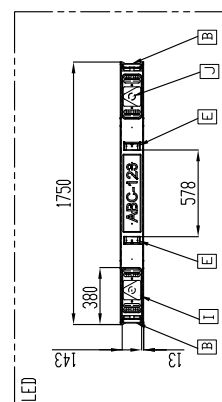


2.1.3. 210 XT II



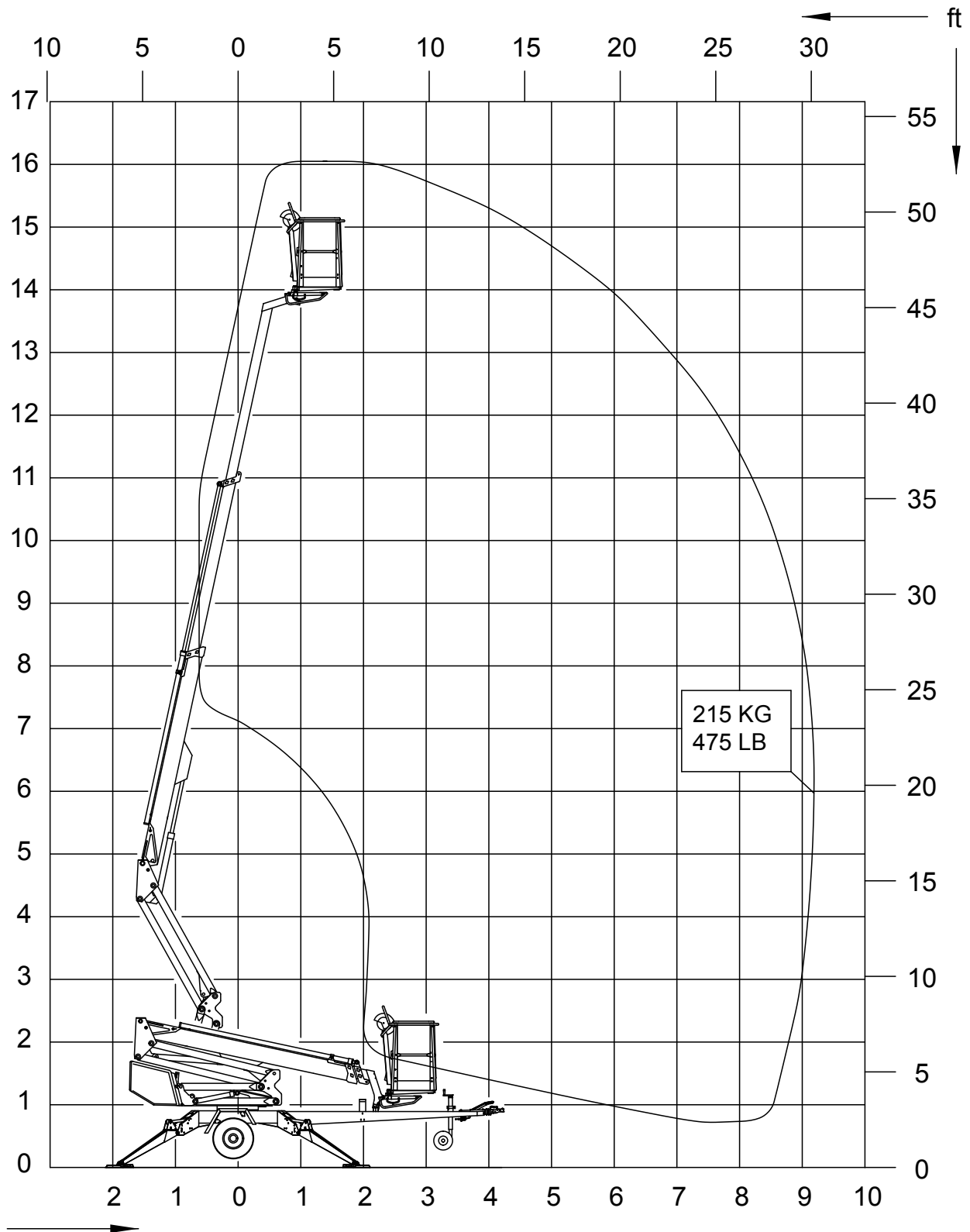
Välistoleranssit SFS-EN 22768-1	Mittalaava 1:50	Tuote	Lisätyt	DIND Lift
Part. MA 1362018		Dimensional drawing		
tuurn. vyy.	Massa	Ent. 3005174		

Dimension tolerances $\pm 3\%$.

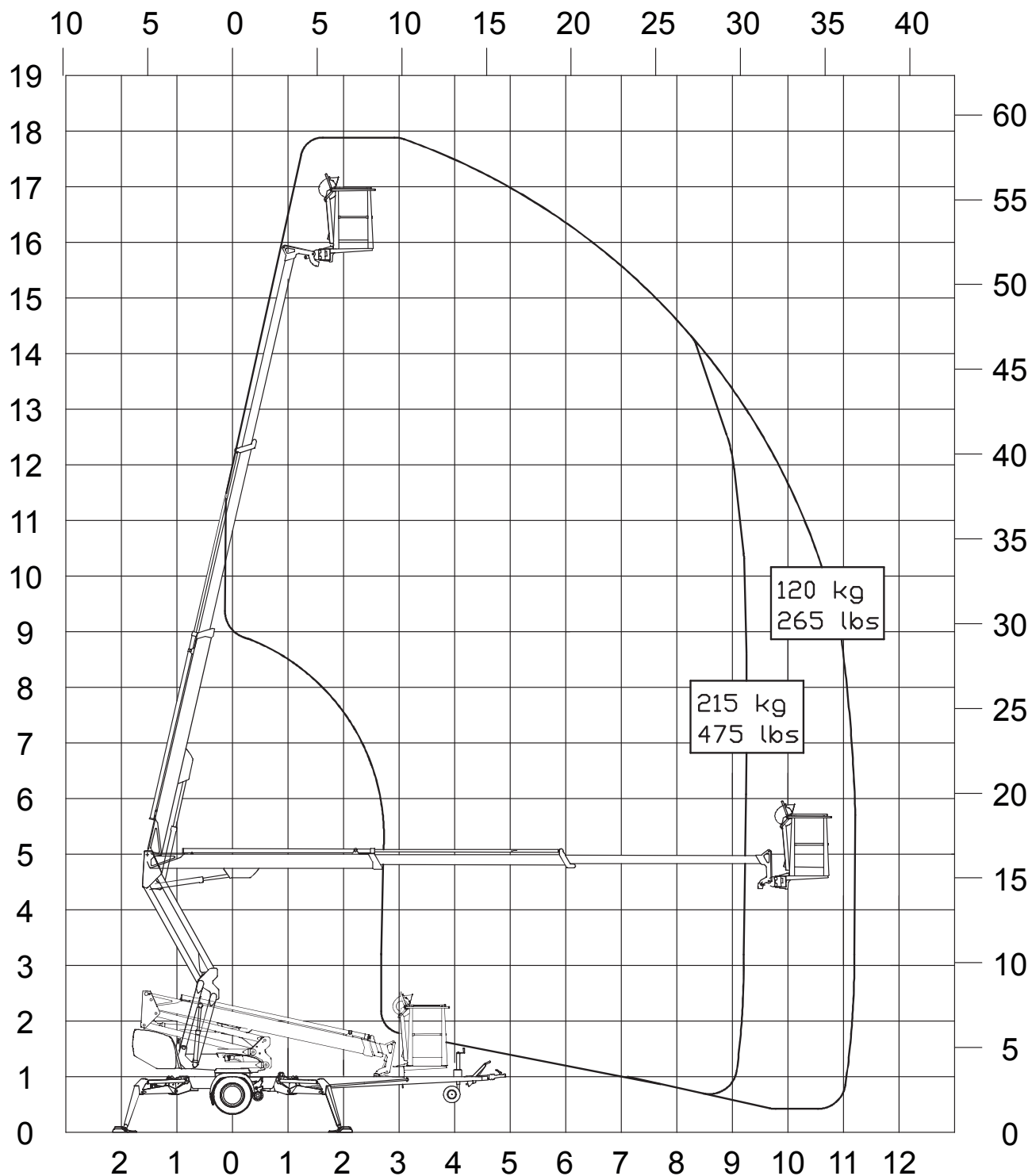


2.2. DIAGRAM DOSAHU

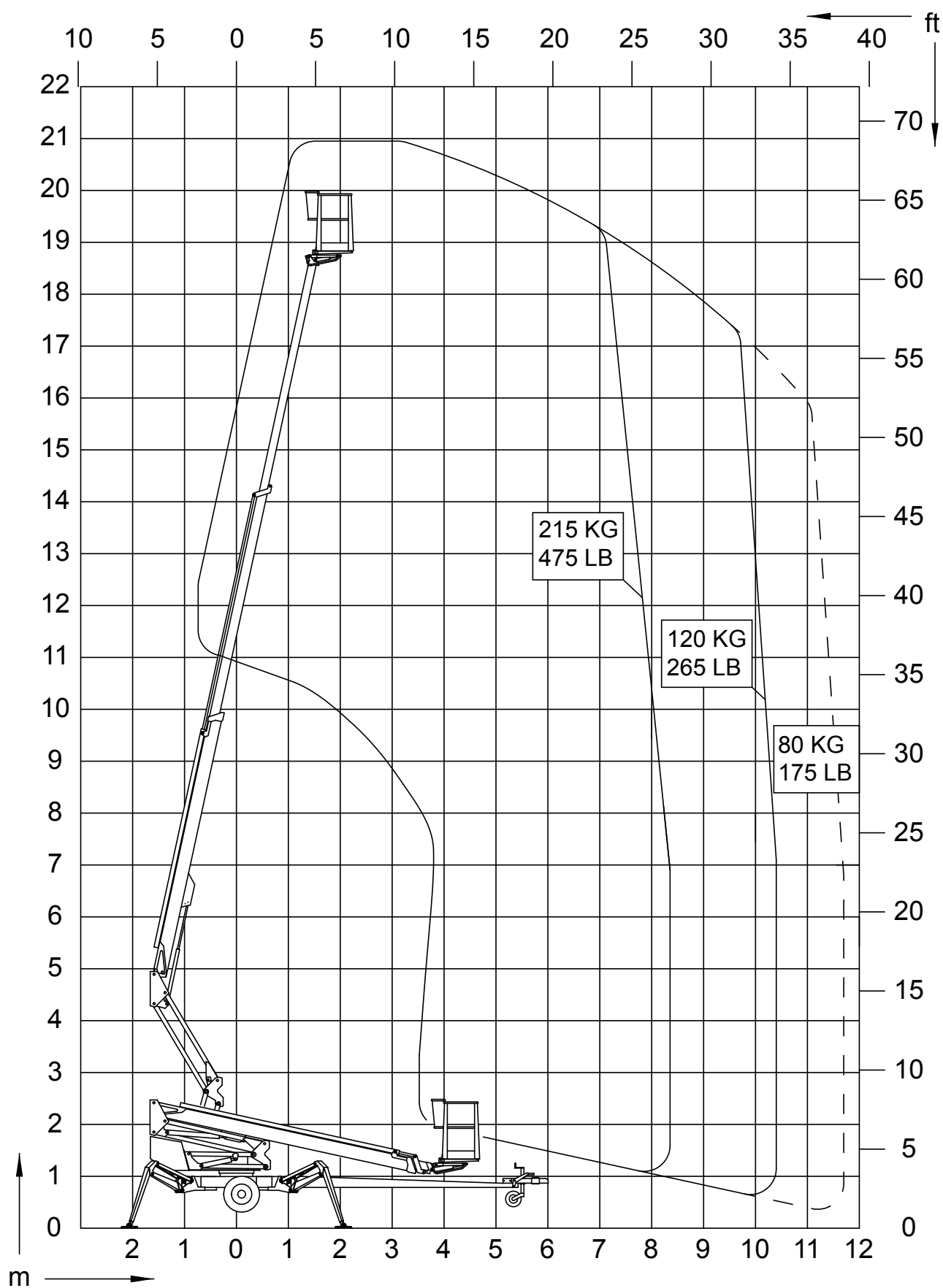
2.2.1. 160 XT II



2.2.2. 180 XT II



2.2.3. 210 XT II



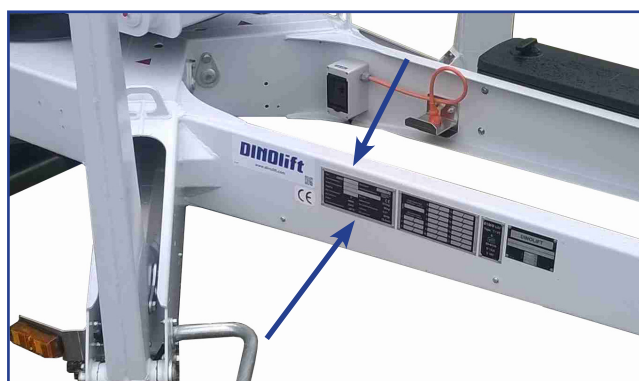
2.3. PŘÍKLAD TYPOVÉHO ŠTÍTKU STROJE

Na typovém štítku, zobrazeném na obrázku níže, je uveden název výrobce, výrobní číslo a sériové číslo stroje.

Typ	DINO	Výrobce	DINOLIFT
Rok výroby		Adresa výrobce	Raikkolantie 145 32210 Loimaa FINLAND
Sériové číslo			CE
Hmotnost v kg		Max. přípustné zatížení plošiny	215kg
Maximální povolený počet osob	2	Maximální přípustné další zatížení	55kg
Maximální přípustné boční zatížení	400 N	Max. boční sklon (podvozek)	0,3°
Napětí	230 V	Frekvence	50 Hz
Min. teplota okolí při práci	-20 °C	Maximální přípustná rychlost větru	12,5 m/s

Typový štítek pracovní plošiny je umístěn na pravé straně na tažné tyči, jak ukazuje obrázek.

Sériové číslo je také vyryto na podvozku pracovní plošiny, na horním povrchu pravé strany tažné tyče.



Typový štítek přívěsu je umístěn na tažné tyči, na pravé straně od typového štítku pracovní plošiny, jak ukazuje obrázek.

Na typovém štítku jsou uvedeny následující údaje:

Číslo schválení typu EU (v příslušných případech)		
Sériové číslo		
	Celková hmotnost	kg
0	Maximální povolená hmotnost na tažném závěsu	kg
1	Maximální povolená hmotnost na nápravě	kg
2		kg



2.4. PŘÍKLAD EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

EU prohlášení o shodě pro stroj

Výrobce

Dinolift Oy

Raikkolantie 145

FI-32210 Loimaa, FINLAND

deklaruje, že

Pracovní plošina DINO 180XT-2, č.

splňuje požadavky směrnice o strojním zařízení **2006/42/ES** ve znění pozdějších doplňků, stejně jako požadavky její platné prováděcí celostátní vyhlášky (VNA 400/2008).

2006/42/ES Při proceduře posuzování shody byly použity následující předpisy:

Příloha VIII: Posuzování shody interním řízením výroby strojního zařízení podle certifikátu **DCE 180XT/002/19**

Kromě toho pracovní plošina také splňuje ustanovení následujících evropských směrnic: **2000/14/ES, 2014/30/ES, (ES) 2016/1628**

	Naměřená úroveň akustického tlaku L_{wa}	Zaručená úroveň akustického tlaku L_{wa}
Honda	(97+1,5) 98,5 dB	98,5 + 0,5 dB
Hatz	(102,5+1,5) 103,5 dB	103,5+0,5 dB

Při proceduře posuzování shody byly použity následující předpisy: Příloha V: Interní výrobní kontrola.

Při konstruování stroje byly použity následující harmonizované normy:

SFS-EN 280+A1:2015, SFS-EN ISO 13849-1:2015, SFS-EN 60204-1/A1:2009, SFS-EN-ISO 12100:2010

Osoba, která vypracovala
technickou konstrukční dokumentaci:

Santtu Siivola
Hlavní technik
Dinolift Oy, Raikkolantie 145,
FI-32210 Loimaa, FINSKO

Loimaa

DD MM YYYY

Santtu Siivola
Hlavní technik

2.5. PŘÍKLAD KONTROLNÍHO PROTOKOLU PRO PRACOVNÍ PLOŠINU

TEST CERTIFICATE

DATE: |

START-UP TESTS:

Inspection place: Dinolift Oy

Inspector's signature: _____ |

BASIC INFORMATION

Manufacturer: Dinolift OY Place of manufacture: Finland

Address: Raikkolantie 145
32210 LOIMAA

Importer: _____

Type of lift: ☒ Boom platform ☐ Scissor platform ☐ Mast platform

Chassis: ☐ Car ☐ Self propelled ☒ Trailer mounted ☐ Vehicle mounted (quick coupler)

Boom: ☐ Articulated boom ☐ Telescopic boom ☒ Articulated telescopic boom ☐ Scissor

☐ Fixed mast ☐ Telescopic mast

Load control: ☐ Position control ☒ Limited size of work platform ☒ Moment sensing ☐ Load sensing

Outriggers: ☒ Hydraulic turning ☐ Hydraulic pushing ☐ Mechanical ☐ Stabilized with wheels

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Machine and type:	<u>DINO 180XT-2</u>	Max. platform height	<u>16,0 m</u>
Number of manufacture	<u> </u>	Max. outreach:	<u>Depend on load</u>
Year of manufacture	<u> </u>		
Max. lifting capacity:	<u>215 kg</u>	Boom rotation:	<u>Continuous</u>
Max. person number:	<u>2</u>	Support width:	<u>3,90 m</u>
Max. additional load:	<u>55 kg</u>	Transport width:	<u>1,95 m</u>
Power supply:	<u>230 VAC</u>	Transport length:	<u>6,65 m</u>
Lowest temperature:	<u>-20 °C</u>	Transport height:	<u>2,31 m</u>
Weight:	<u>2315 kg</u>	Platform size:	<u>0,7 x 1,3 m</u>

INSPECTION POINTS

(Y = meet standards N = do not meet standards

☐ ☐ not applicable)

	Y	N		Y	N
A. GENERAL REQUIREMENTS			D. ELECTRIC SYSTEM		
1. Certificate of conformity	☒	☐	1. Electric system	☒	☐
2. User manual and storage	☒	☐	2. Electric appliances	☒	☐
3. Machine plate - inspection plate	☒	☐	E. SAFETY AND CONTROL DEVICES		
4. Instructional and safety plates	☒	☐	1. Safety sensors and limit switches	☒	☐
5. Safety colours	☒	☐	2. Sound signal	☒	☐
B. STABILITY			3. Emergency descent system	☒	☐
1. Load plate and reach diagram	☒	☐	4. Protection of controls	☒	☐
2. Supports / outriggers	☒	☐	5. Symbols / control directions	☒	☐
3. Indicator for horizontal position	☒	☐	6. Placement of controls	☒	☐
C. STRUCTURES			7. Emergency stop	☒	☐
1. Transport position / transp. equipment	☒	☐	F. SAFETY FEATURES		
2. Driving/towing equipment	☒	☐	1. Prevention of unauthorized use	☒	☐
3. Chassis	☒	☐	2. Locking device, covers and guards	☒	☐
4. Turning device	☒	☐	3. Prevention of lifting	☒	☐
5. Boom system	☒	☐	4. Prevention of opening of support	☒	☐
6. Structure and position of work platform	☒	☐	5. Safety distances	☒	☐
7. Hydraulic system	☒	☐	6. Control of loading	☒	☐
			7. Limiting devices	☒	☐
			G. TEST LOADING		
			1. Overload test (150%)	323 kg	☒
			2. Functional test (110%)	237 kg	☒

COMMENTS

DEFICIENCIES

Deficiencies have been repaired

Date: _____ Signature: _____

První prohlídku a zátěžový test pojízdných plošin Dino provádí výrobce. Protokol, sepsaný během provádění prohlídky, bude dodán s pracovní plošinou.

Protokoly o uvedení do provozu a o pravidelných prohlídkách musí být uchovávány na pracovní plošině nebo v jejím blízkém okolí po dobu nejméně pěti let.

3. BEZPEČNOST

V této kapitole jsou popsány všechny základní bezpečnostní pokyny a varování týkající se přepravy, používání a údržby zdvihací plošiny.



NEBEZPEČÍ

Nedodržení těchto pokynů a bezpečnostních předpisů může způsobit vážná zranění nebo dokonce smrt. Seznamte se se všemi bezpečnostními předpisy, provozními pokyny a štítky umístěnými na stroji a dodržujte je.

Ujistěte se, že rozumíte všem bezpečnostním pokynům a předpisům. Také se ujistěte, že ostatní uživatelé obsluhující stroj nebo pracující na pracovní plošině jsou seznámeni s těmito pokyny.

3.1. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Zařízení mohou obsluhovat pouze speciálně vyškolení pracovníci s písemným souhlasem, kteří jsou s tímto zařízením dobře obeznámeni a je jim nejméně 18 let.

Zdvihací plošinu udržujte bez nečistot, které mohou narušit bezpečný provoz a bránit v kontrole její konstrukce.

Zařízení se musí pravidelně opravovat a kontrolovat.

Servis a opravy smí provádět pouze kvalifikovaní pracovníci, kteří jsou obeznámeni s pokyny pro servis a opravy.

Je přísně zakázáno používat zdvihací plošinu, která má poruchu.

Nikdy neodstraňujte ani nevypínejte žádná bezpečnostní zařízení stroje.



VAROVÁNÍ

Zařízení nesmí být upravováno bez souhlasu výrobce ani nesmí být používáno za podmínek, které nesplňují požadavky výrobce.

Uživatel musí obdržet pokyny a souhlas od výrobce pro všechny takové specifické pracovní metody nebo podmínky, které výrobce výslovně nedefinoval.

PŘEPRAVA

Při přepravě zdvihací plošiny dodržujte maximální povolený sklon. Během přepravy v těžkém terénu se vždy snažte být ve vyšší poloze, než je stroj.

Při jízdě dávejte pozor na pevné nebo pohyblivé překážky v terénu nebo v blízkosti zdvihací plošiny. Ujistěte se, že máte jasný výhled na trasu jízdy.

Nepoužívejte stroj k tažení.

PRACOVNÍ PROSTOR A PŘÍPRAVA PŘED PRACÍ S PLOŠINOU

Při práci v rušných oblastech musí být provozní dosah zdvihací plošiny jasně vyznačen varovnými světly nebo ohrazením.

Dodržujte také pravidla silničního provozu.

Před manipulací se stabilizačními podpěrami zajistěte volný prostor.

Při zajišťování podvozku se musí brát v úvahu konstrukční nosnost a náklon základního rámu. Nepoužívejte zdvihací plošinu, pokud je na nákladním automobilu, železničním vozu, plovoucí lodi nebo na jiné potenciálně nestabilní plošině.

Zajistěte, aby se stabilizační podpěry nemohly na svahu posunout.

Při práci na měkkém povrchu se pod stabilizačními podpěrami se musí používat pomocné podkladové desky přiměřené velikosti. Používejte pouze takové pomocné podkladové desky, na kterých kovové stabilizační podpěry nesklouznou.

Pokud je stroj v podepřené poloze, ujistěte se, že jsou kola nad zemí.

Před zahájením práce vždy zajistěte vodorovnou polohu stroje.

Vždy zajistěte, aby v pracovním prostoru nebyly cizí osoby. Nebezpečí rozdrcení mezi rotujícími a pevnými konstrukcemi.

Při práci s ramenem z ovládacího centra otočného zařízení dávejte pozor, abyste nebyli přitlačeni ke stabilizačním podpěrám nebo jiným konstrukcím, které se s ramenem neotáčí.

ZDVIHÁNÍ A PRÁCE NA PLOŠINĚ

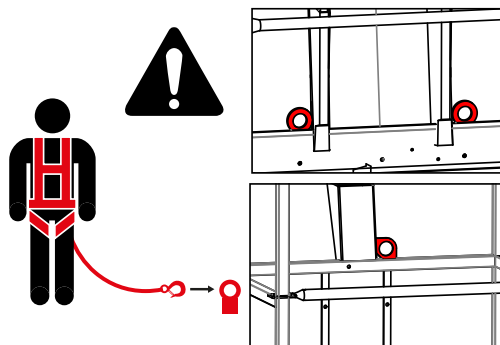
Nikdy nepřekračujte maximální počet osob, maximální zatížení nebo ruční sílu, povolené pro plošinu. Nikdy nepřidávejte náklad na plošinu, pokud je v nejvyšší poloze.

Před uvedením do provozu se vždy ujistěte, že jsou bezpečnostní zařízení a systém nouzového klesání funkční.

Používejte bezpečnostní postroj!

Přípevněte bezpečnostní postroj k upevňovacím bodům určeným k tomuto účelu.

Poznámka! Plošina je vybavena upevňovacím bodem pro bezpečnostní postroje každého uživatele. Používejte pouze jeden postroj na jeden upevňovací bod.



Na plošině nepoužívejte žebříky, schůdky nebo jiná podobná zařízení.

Před zahájením provozu se ujistěte, že jsou vstupy správně uzavřeny. Je-li pracovní plošina vybavena žebříkem, musí být zajištěn v horní poloze.

Nikdy z plošiny nevyhazujte žádné předměty. Veškeré nářadí musí být přepravováno ve vnitřní části plošiny. Nikdy nenechávejte nářadí zavěšené mimo pracovní plošinu pouze na jeho napájecím kabelu.

Nářadí, příslušenství ani jiný materiál nezvedejte na zábradlí plošiny ani připevněné k zábradlí.

Vysokozdvíhací pracovní plošina se nesmí používat ke zvedání.

Pracovní plošina se nesmí používat k přepravě materiálu nebo osob mezi různými podlažími nebo pracovními úrovněmi. Je zakázáno vstupovat na plošinu nebo z ní vystupovat, pokud je v pohybu.

Pokud je rameno ve svých nejnižších polohách, ujistěte se, že se nemůže během otáčení střetávat s konstrukcemi, které se s ramenem neotáčejí.

Před spuštěním plošiny se vždy ujistěte, že prostor pod ní je volný.

Vyvarujte se poškození plošiny spuštěním na zem nebo jejím střetem s jakýmkoli konstrukcemi.

Nikdy nenechávejte plošinu bez dohledu. Ujistěte se, že na zemi bude vždy někdo, kdo může v případě nouze zavolat pomoc.

PROVOZNÍ PODMÍNKY

Musí být vždy zohledněny povětrnostní podmínky, jako je vítr, viditelnost a déšť, aby tyto podmínky nepříznivě neovlivnily bezpečný výkon zdvihacích prací.



Použití zdvihací plošiny je zakázáno, pokud
teplota klesne pod -20 °C nebo
rychlost větru překročí 12,5 m/s

Rychlost větru (m/s)		Podmínky při zemi
0	Bezvětrí	Kouř stoupá kolmo
1-3	Vánek	Kouř se pohybuje s větrem a vítr lze cítit na holé kůži. Listí šustí.
4-7	Slabý vítr	Listy a malé větve stromů se pohybují. Vlajka vlaje. Vítr zvedá prach a volné kousky papíru ze země.
8-13	Silný vítr	Malé listnaté stromy a velké větve se houpají. Vítr hvízdá, když zasáhne domy nebo jiné pevné předměty. Deštník se nese snadno používá.
14-17	Prudký vítr	Všechny stromy se kývají. Je obtížné chodit proti větru.

POZNÁMKA! Rychlost větru může být výše nad zemí mnohem vyšší, než na úrovni terénu.

Na plošinu nenoste nástroje/materiál s velkou plochou. Zvýšené zatížení větrem může ohrozit stabilitu zařízení.

**Dávejte pozor na elektrická vedení pod proudem v místě práce –
dodržujte minimální bezpečnostní vzdálenosti:**

Rozsah napětí (mezi fázemi)	Minimální vzdálenost	
	Metry	Stopy
0–300 V	Zamezte kontaktu	
300 V–50 kV	3	10
50 kV–200 kV	4,5	15
200 kV–350 kV	6	20
350 kV–500 kV	8	25
500 kV–750 kV	11	35
750 kV–1 000 kV	14	45

Tyto vzdálenosti platí, pokud nejsou stanoveny přísnější limity v pokynech na pracovišti nebo v místních nebo vládních předpisech.

Tato vysokozdvizná pracovní plošina **NENÍ** izolovaná a nenabízí ochranu proti kontaktu s elektrickým proudem. Vysokozdvizná pracovní plošina se nesmí používat k práci na elektrických systémech.

3.2. UPOZORNĚNÍ TÝKAJÍCÍ SE BEZPEČNOSTI

V této příručce jsou používány následující bezpečnostní výstražné symboly a signální slova.

Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny uvedené u těchto symbolů, abyste zabránili nebezpečným situacím a úrazům.



Toto je obecný bezpečnostní výstražný symbol a je používán, aby vás upozornil na potenciální nebezpečí. Dodržujte další pokyny uvedené ve formě textu nebo symbolů, které následují po tomto symbolu.



NEBEZPEČÍ

Červená zpráva NEBEZPEČÍ varuje před bezprostřední nebo potenciální nebezpečnou situací, která, pokud jí nebude zabráněno, může mít za následek smrtelný nebo vážný úraz.



VAROVÁNÍ

Oranžová zpráva VAROVÁNÍ se používá ve spojení s potenciálními rizikovými faktory, které, pokud jim nebude zabráněno, mohou mít za následek smrtelný nebo vážný úraz.



UPOZORNĚNÍ

Žlutá zpráva UPOZORNĚNÍ se používá k výstraze před nebezpečnou situací, která, pokud jí nebude zabráněno, by mohla mít za následek lehký nebo středně těžký úraz.

OZNÁMENÍ

Modrá zpráva OZNÁMENÍ se používá k upozornění na speciální oznámení nebo pokyny, které se týkají provozu nebo údržby. Takové zprávy obsahují například pokyny, které se týkají spolehlivosti stroje nebo mají za cíl zabránit materiálním škodám.



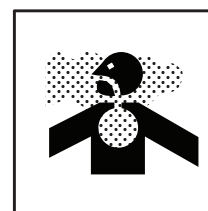
Nebezpečí rozdrcení -
pohyblivé části



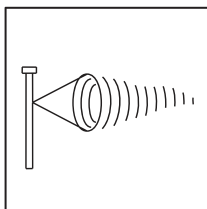
Nebezpečí rozdrcení -
pohyblivé části



Nebezpečí rozdrcení -
padající objekty



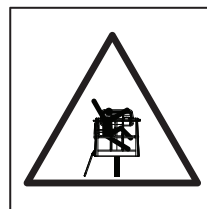
Škodlivé výfukové
plyny



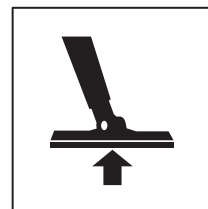
Rychlost větru



Nebezpečí převrácení



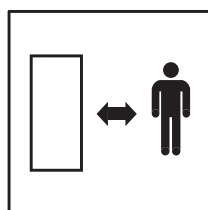
Nebezpečí pádu



Podpůrné síly



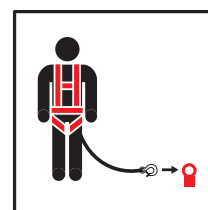
Kouření zakázáno



Udržujte bezpečnou
vzdálenost



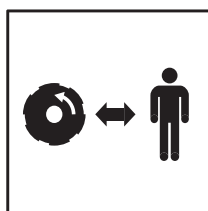
Nouzový sestup



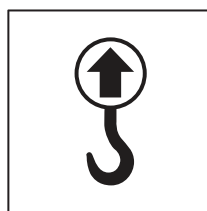
Bod upevnění
bezpečnostního
postroje



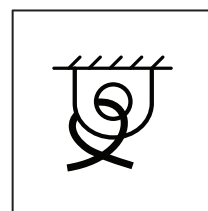
Žádný otevřený plamen



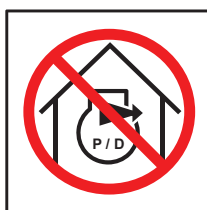
Udržujte bezpečnou
vzdálenost



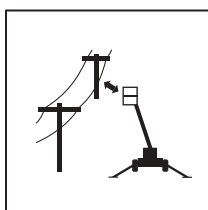
Zdvihací bod



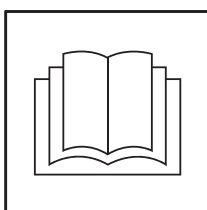
Bod vázání



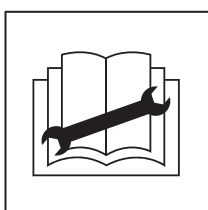
Použití motoru uvnitř je
zakázáno



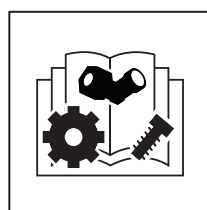
Udržujte bezpečnou
vzdálenost od
elektrických vedení



Návod k obsluze



Návod k provádění
údržby

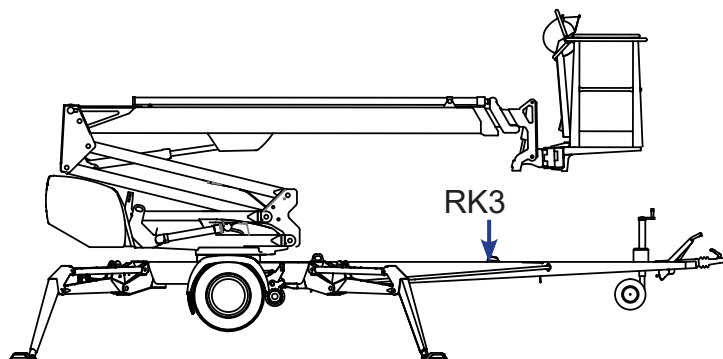


Katalog náhradních
dílů

3.3. BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ

1. Kontrola přepravní polohy ramena

Bezpečnostní polohový spínač RK3 brání činnosti stabilizačních podpěr a hnacího ústrojí, pokud rameno nedosedne do přepravní podpěry. Tento spínač je umístěn na přepravní podpěře na tažné tyči.

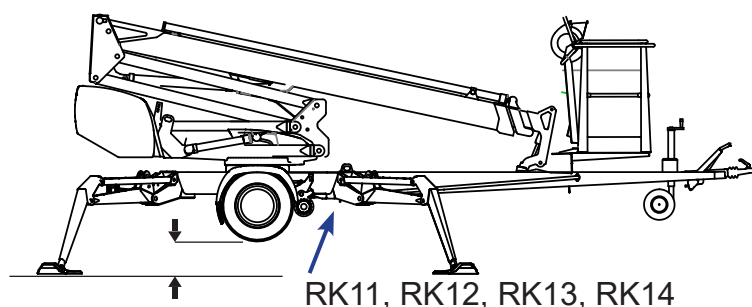


Pokud kontrola přepravní polohy nefunguje správně, motor se zastaví. Před obnovením provozu je nutné závadu opravit.

2. Kontrola podpěrné konstrukce

Před zahájením zdvihu ramena musí být všechny podpěrné stabilizátory pracovní plošiny v podpěrné poloze. Ujistěte se, zda jsou kola zdvižena nad zem.

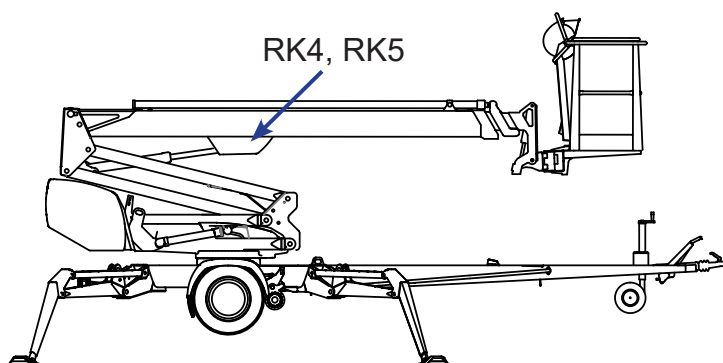
Bezpečnostní polohové spínače **RK11, RK12, RK13 a RK14** jsou umístěny na stabilizačních podpěrách.



3. Kontrola přetížení ramena

Bezpečnostní polohový spínač dosahu RK4 a bezpečnostní polohový spínač přetížení RK5 brání přetížení pracovní plošiny omezením dosahu pracovní plošiny do stran.

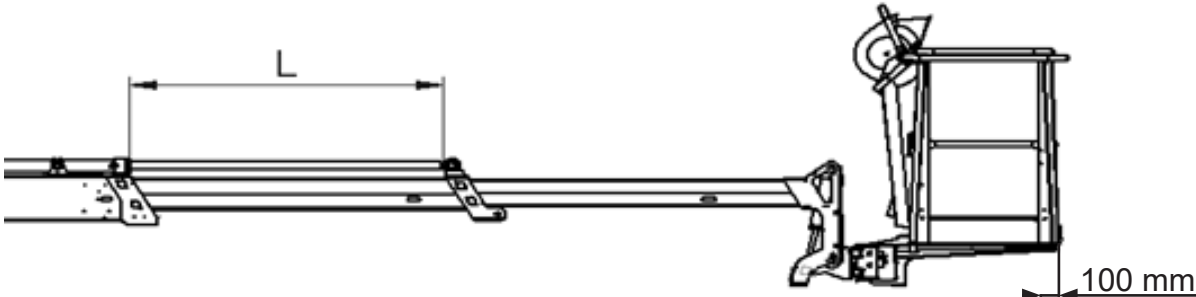
Bezpečnostní polohové spínače jsou umístěny pod krytem na horním konci zdvihacího válce. Při provozu plošiny musí být kryt nepoškozený a na svém místě.



Pokud se pracovní koš nachází v povolené pracovní oblasti, zelená kontrolka na ovládacím stanovišti na pracovním koši svítí.

Bezpečnostní polohový spínač dosahu **RK4** zastaví pohyby, které mohou narušit stabilitu pracovní plošiny (vysunutí teleskopického ramena a sklopení ramena), v předem nastavené poloze.

Nastavené hodnoty bezpečnostních polohových spínačů:



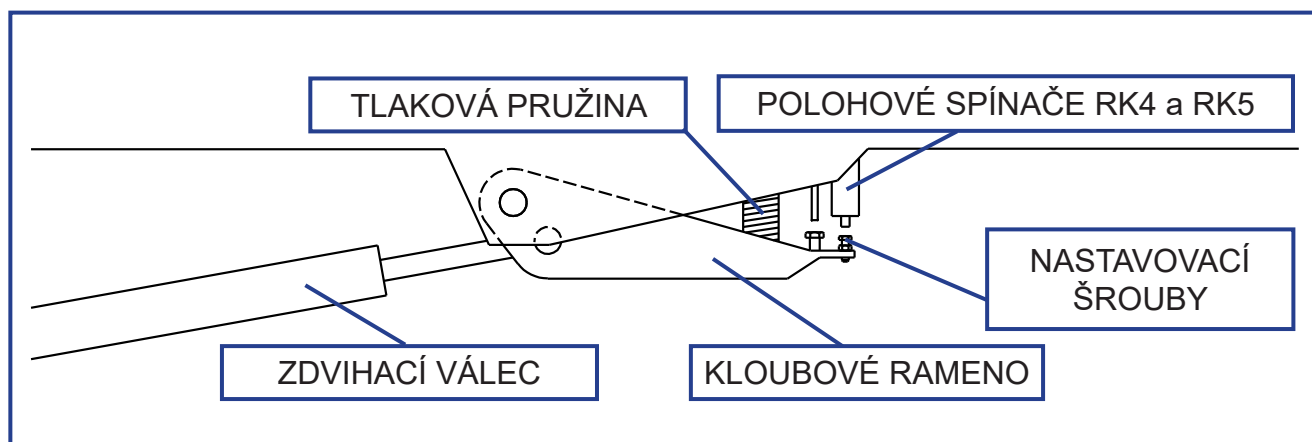
	W	RK4 - L	RK5 - L	
160XT/XTB II	270 kg	1925 mm	2175 mm	+0 / -50 mm
180XT/XTB II	215 kg	2300 mm	2570 mm	+0 / -50 mm
210XT/XTB II	80 kg	3025 mm	3525 mm	+0 / -50 mm

Když bezpečnostní polohový spínač **RK4** zastaví pohyb plošiny, rozsvítí se červená výstražná kontrolka přetížení. Při dosažení limitní polohy dosahu bude svítit červená kontrolka a střídavě bude blikat zelená kontrolka. Za této situace je možné s pracovní plošinou manipulovat pouze ve směru, kde nepřekročí meze povoleného pracovního dosahu.

Bezpečnostní polohový spínač proti přetížení **RK5** jistí činnost spínače **RK4**, pokud tento spínač z nějakého důvodu nefunguje.

Při aktivaci bezpečnostního polohového spínače proti přetížení RK5 budou nepřetržitě svítit červené výstražné kontrolky přetížení na obou ovládacích stanovištích a na pracovním koši bude znít výstražný zvuk bzučáku.

Funkce bezpečnostních polohových spínačů přetížení je založena na monitorování momentu zdvihu ramena.

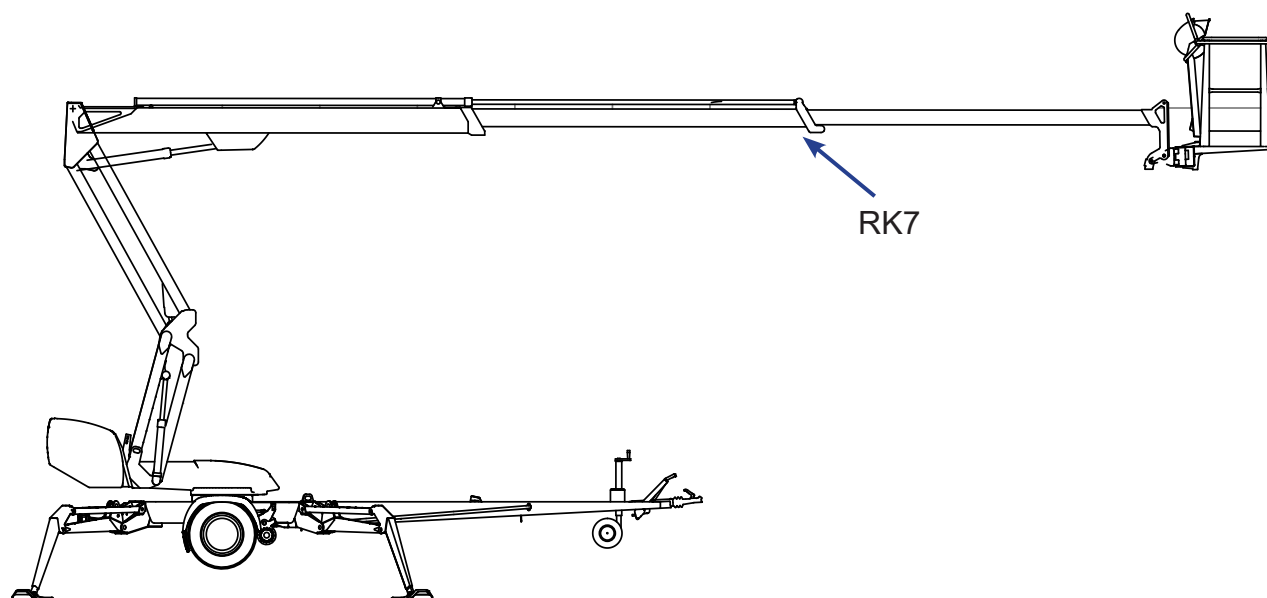
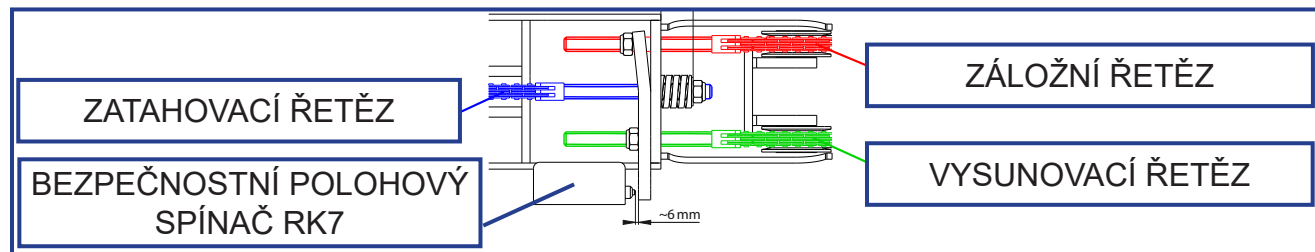


NEBEZPEČÍ

Bezpečnostní polohové spínače nesmí být nikdy znovu nastavovány, ani nesmí být bráněno činnosti mechanismu. **Riziko překlopení pracovní plošiny!**

5. Kontrola řetězu teleskopického ramena

Řetězy na vysunování teleskopického ramena jsou zdvojené. Pokud dojde k uvolnění nebo prasknutí řetězu nesoucího zátěž, záložní řetěz zabrání pohybu teleskopického ramena a bezpečnostní polohový spínač RK7/RK15 přeruší obvod nouzového zastavení.

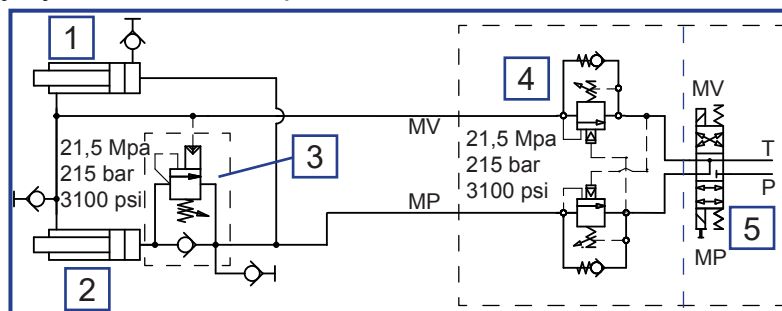


6. Zabránění náklonu pracovního koše

Pracovní koš je vyrovnáván hydraulicky pomocí tzv. systému pomocného válce, v němž hlavní válec řídí pomocný válec, který vyrovnává náklon pracovního koše.

Vyrovnávací systém se skládá z následujících částí:

1. Hlavní válec
2. Pomocný válec
3. Zátěžový regulační ventil
4. Dvojitý zátěžový regulační ventil (8A a 8B)
5. Elektrický směrový ventil



7. Bezpečnostní zařízení pro případ prasknutí hadice

Všechny válce nesoucí zátěž jsou vybaveny ventily pro případ prasknutí některé součásti hydraulického systému nebo pro případ úniku kapaliny, které brání pádu zátěže.

Válce stabilizačních podpěr	Uzavírací ventily	Brání pohybu stabilizačních podpěr v jakémkoliv směru
Zdvihací válec ramena	Zátěžový regulační ventil	Brání pádu zátěže
Zdvihací válec kloubových ramen	Zátěžový regulační ventil	Brání pádu zátěže
Teleskopický válec	Zátěžový regulační ventil	Brání pohybu teleskopického ramena v jakémkoliv směru.
Vyrovnávací systém	Zátěžové regulační ventily	Brání náklonu pracovního koše

8. Tlačítka nouzového zastavení

Při stisknutí tlačítka nouzového zastavení se okamžitě zastaví veškeré pohyby a vypne se pohonná jednotka. Tlačítko je umístěno na každém ovládacím stanovišti. Po stlačení tlačítka budou fungovat jen funkce nouzového spuštění pracovního koše.

Tlačítko nouzového zastavení zůstane zablokováno v dolní poloze a musí být před dalším spuštěním pohonné jednotky uvolněno.

OZNÁMENÍ

Pokud se jednotka nespustí, zkontrolujte, zda není tlačítko nouzového spuštění pracovního koše na žádném ovládacím stanovišti v dolní poloze.

Tlačítko nouzového zastavení na ovládacím stanovišti na pracovním koši je vybaveno signální kontrolkou, která svítí, pokud je pracovní plošina v normálním provozním režimu. Kontrolka zhasne při aktivaci funkce nouzového zastavení pomocí kteréhokoliv ze spínačů nouzového zastavení nebo bezpečnostním zařízením.

3.4. VOLITELNÁ BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ

Na stroji jsou k dispozici následující typy bezpečnostních zařízení určených pro různé aplikace a provozní prostředí.

POZOR! Dostupnost volitelných zařízení se liší v závislosti na modelu stroje a příslušném trhu. Ne všechny volitelné možnosti a kombinace je možné nainstalovat na všechny modely stroje.

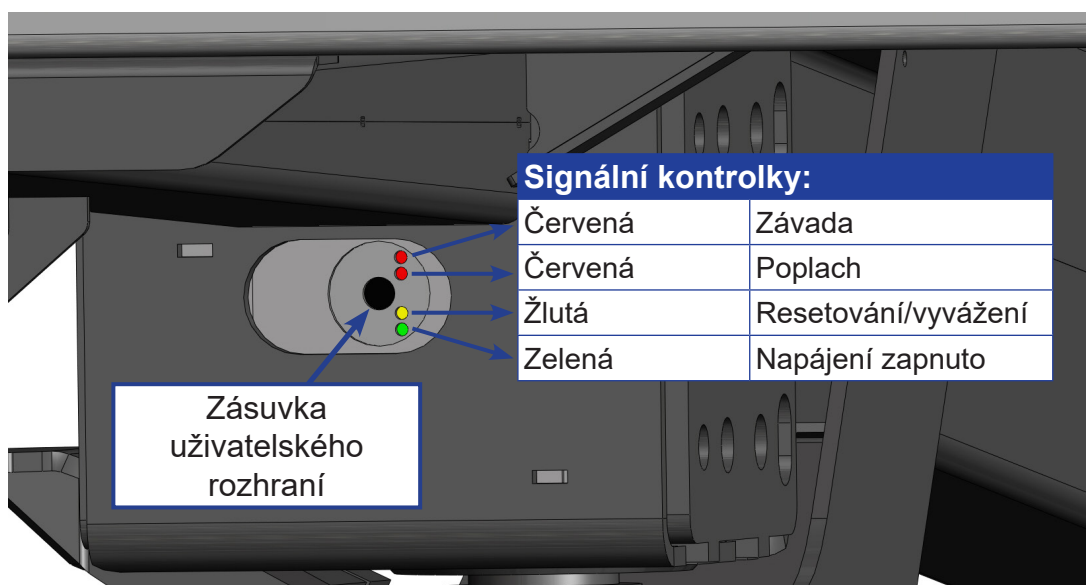
VAROVÁNÍ

Některá volitelná zařízení uvedená v této kapitole mohou být v závislosti na vybavení stroje a zemi, v níž je stroj provozován, v dané zemi povinná. Je přísně zakázáno odstraňovat nebo deaktivovat jakákoliv bezpečnostní zařízení nainstalovaná na stroji.

3.4.1. Systém kontroly zatížení pracovního koše (VOLITELNÁ MOŽNOST)

Stroj může být vybaven samostatným systémem kontroly zatížení pracovního koše, který v případě příliš vysokého zatížení pracovního koše zabrání provozu stroje. Je umístěn pod pracovním košem, na místě označeném na obrázku.

Když dojde k přetížení, toto zařízení monitorující zatížení pracovního koše vypne pohonnou jednotku a zabrání všem pohybům stroje. Na znamení přetížení zazní bzučák a začne blikat červené výstražné světlo pro přetížení v ovládacím stanovišti na pracovním koši. Použití pracovní plošiny může být obnoveno po snížení zatížení.

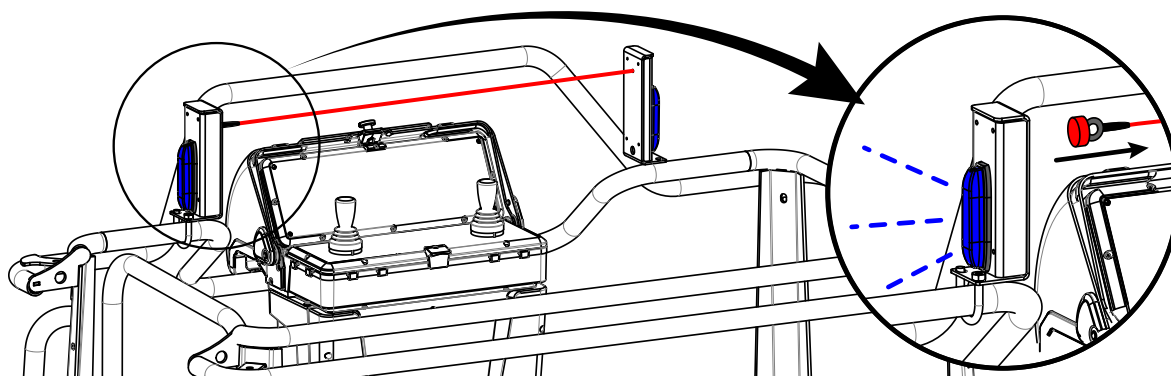


Zatížení	Signální kontrolka	Zvukový signál	Ovládání ramena
< 100 %	Nesvítí	Žádný alarm	Normální
> 100 % (-0 + 10%)	Nepřetržitě svítí	Alarm	Zablokované

3.4.2. DINO SAFEGUARD (VOLITELNÁ MOŽNOST)

Ovládací stanoviště na pracovním koši může být vybaveno jednotkou ochrany proti rozdrčení SafeGuard. Jednotka je určena k ochraně operátora před zachycením nebo rozdrčením, pokud musí být stroj používán ve stísněných prostorech s rizikem rozdrčení mezi pracovním košem a okolními konstrukcemi.

Systém SafeGuard zastaví stroj v případě, že dojde ke stlačení bezpečnostního lana nad ovládacím stanovištěm tak, že magnet na konci lana se oddělí od svého protikusu.



Když dojde k oddělení magnetu od jeho protikusu, jednotka SafeGuard zastaví všechny pohyby a zabráni používání ovládacích prvků pohybu v horním ovládacím stanovišti. V ovládacím stanovišti na pracovním koši zůstane funkční pouze ovládací prvek pohybu „zatažení teleskopického ramena“ (nouzové spuštění dolů) a tlačítko nouzového zastavení. Tyto pohyby je možné normálně ovládat z dolního ovládacího stanoviště. Systém SafeGuard také spustí zvukový alarm a rozsvítí výstražná světla na obou stranách ovládacího stanoviště.

Normální provoz stroje může být obnoven poté, co bude magnet vrácen zpět na místo.

3.4.3. Ochrana před mrazem (VOLITELNÁ MOŽNOST)

Nejnižší povolená pracovní teplota pracovní plošiny je -20 °C

Pracovní plošina může být vybavena spínačem, který měří teplotu. Spínač je umístěn v ovládacím stanovišti LCB, kde se na displeji zobrazuje provozní teplota na teplotní stupnici ve stupních Celsia.

Spínač brání používání pracovní plošiny, pokud teplota klesne pod povolenou hodnotu.

3.4.4. Anemometr (VOLITELNÁ MOŽNOST)

Pokud rychlost větru překročí 12,5 m/s, pracovní plošinu se nesmí použít.

Platformu lze vybavit měřičem rychlosti větru. Pokud rychlost větru překročí hodnotu 12,5 m/s, větroměr spustí výstražný signál. Tato volitelná možnost je určena zejména pro pracovní plošiny pro práci ve výšce s pracovní výškou více než 22 m.

3.4.5. Výstražný signál pro spouštění ramena (VOLITELNÁ MOŽNOST)

Varování zvukovým signálem při spouštění ramena nebo kloubových ramen.
Zvukový signál slyšitelný zejména na úrovni země varuje osoby procházející kolem stroje.

3.4.6. Varování při pohybech podvozku (VOLITELNÁ MOŽNOST)

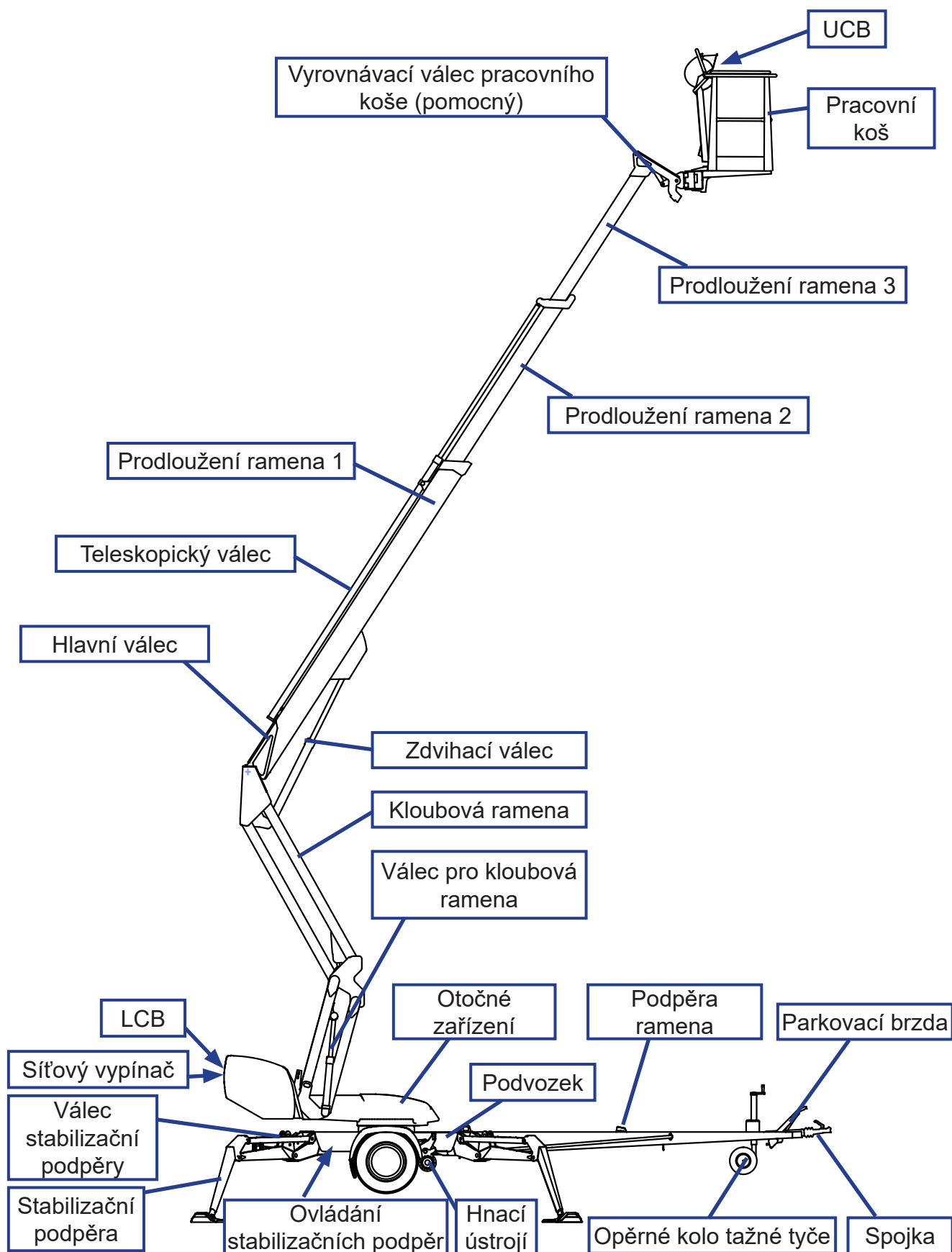
Vydává zvukový výstražný signál při přejezdu stroje a při pohybech stabilizačních podpěr.
Zvukový signál slyšitelný zejména na úrovni země varuje osoby procházející kolem stroje.

POZNÁMKY

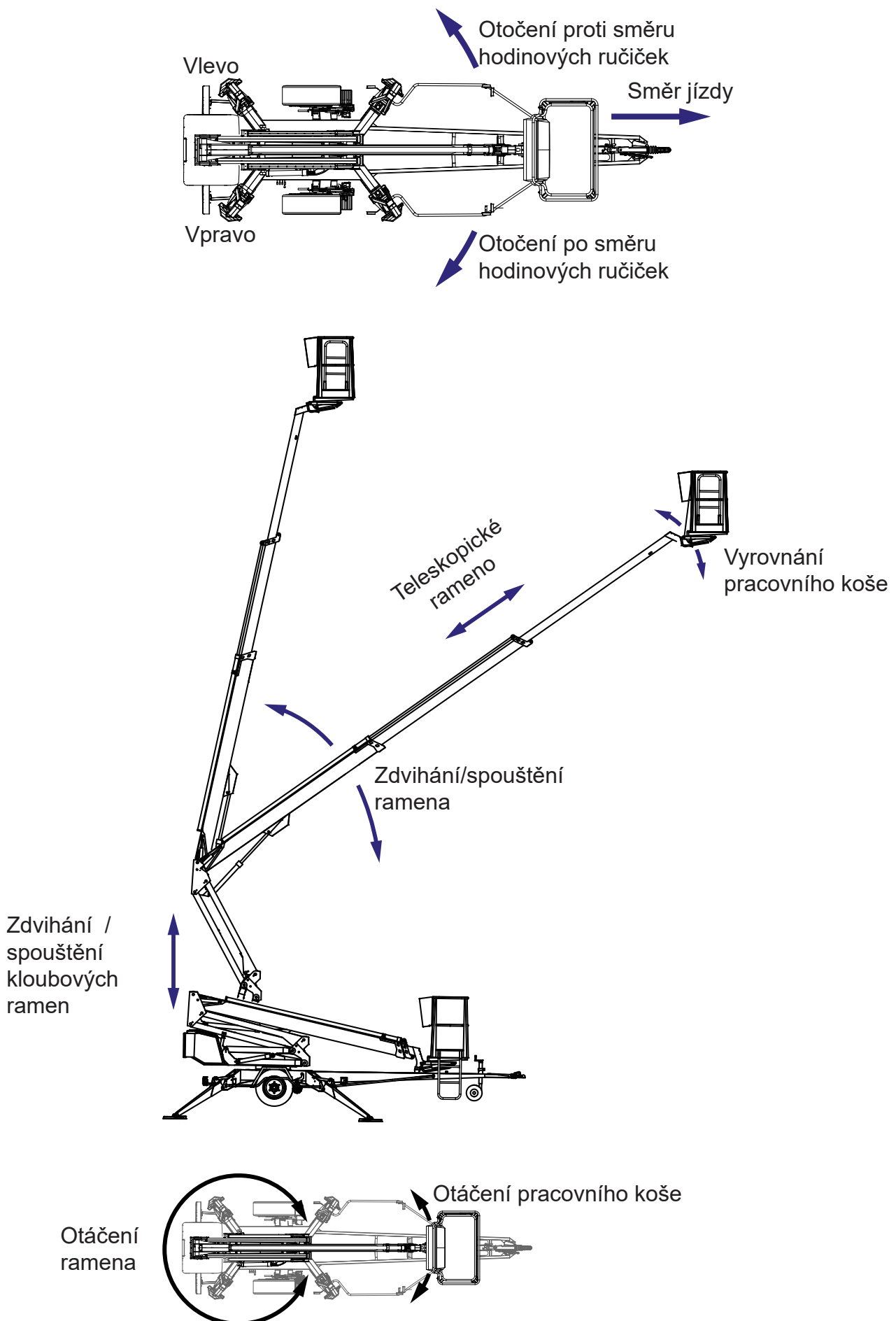
4. KONSTRUKCE A FUNKCE PRACOVNÍ PLOŠINY

Na následujících stránkách je uveden popis základních součástí a koncepcí stroje, které budou použity dále v tomto návodu.

4.1. KONSTRUKCE PRACOVNÍ PLOŠINY



4.2. FUNKCE PRACOVNÍ PLOŠINY

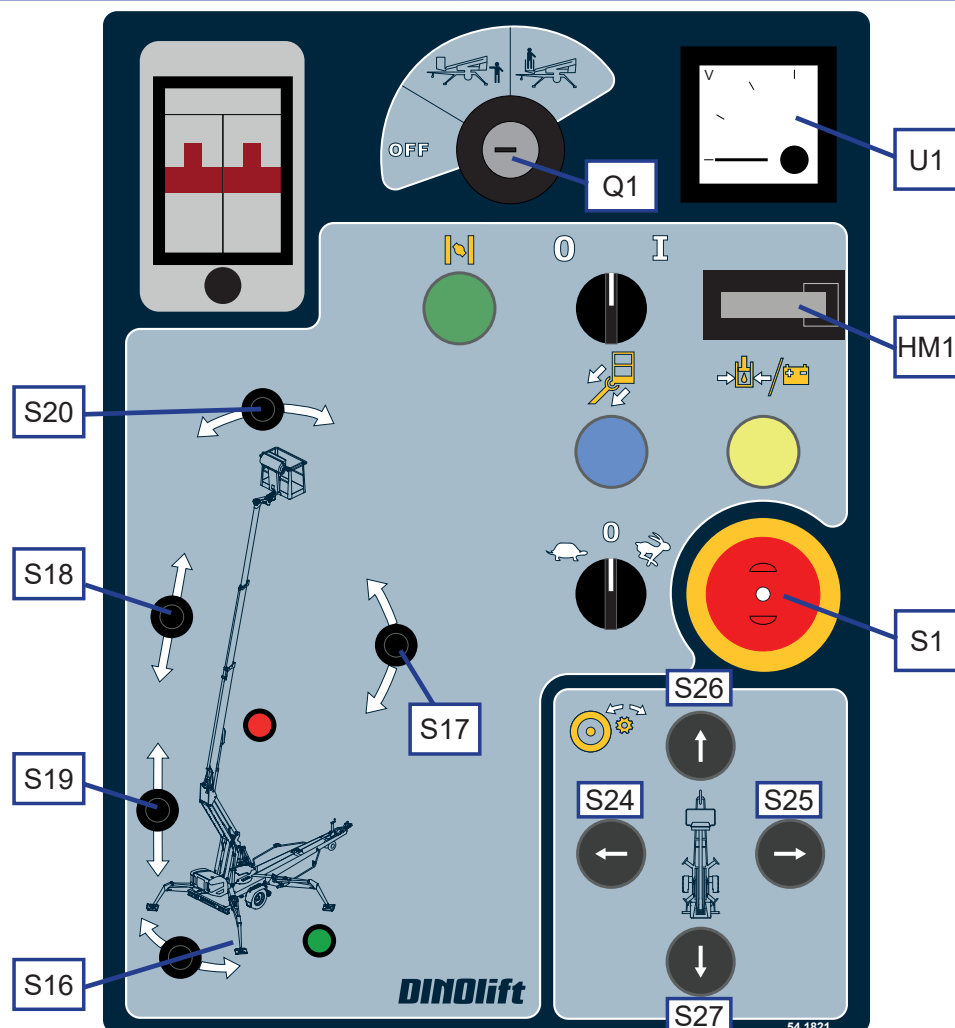


POZNÁMKY

4.3. OVLÁDACÍ PRVKY PRO FUNKCE

4.3.1. Ovládací prvky ovládacího stanoviště na podvozku

I 0	Tlačítko spuštění a zastavení motoru		Zapnutí čerpadla systému nouzového spuštění pracovního koše
	Sytič		Tlačítko zatažení teleskopického ramena
S1	Nouzové zastavení		Volič rychlosti pohybu
Q1	Volič	Kolébkové spínače pro pracovní koš a rameno:	
0	OFF – napájení vypnuto	S16	Otáčení ramena
1	Ovládací stanoviště na podvozku LCB	S17	Rameno nahoru / dolů
2	Ovládací stanoviště na pracovním koši UCB	S18	Zatažení / vysunutí teleskopického ramena
		S19	Kloubová ramena nahoru / dolů
	Automatická pojistka pro zásuvky	S20	Vyrovnění pracovního koše
Signální kontrolky a měřidla:		Tlačítka pro jízdu:	
	Stabilizační podpěry jsou v podpěrné poloze a je povoleno ovládání ramena.	S26	Jízda dopředu
	Přetížení nebo zatížení na polohovém spínači dosahu	S27	Jízda dozadu
U1	Voltmetr	S24	Zatáčení doleva
HM1	Počítadlo provozních hodin	S25	Zatáčení doprava

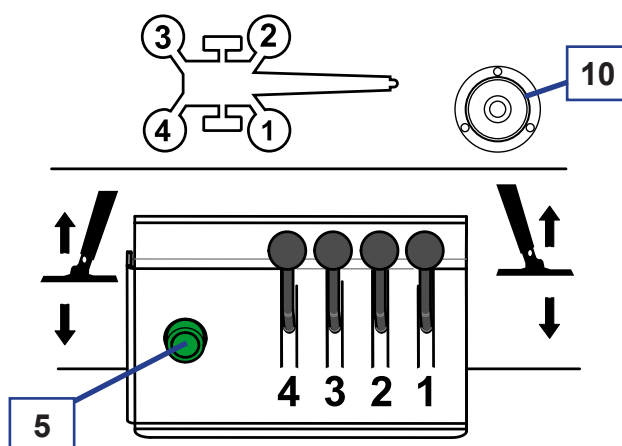


4.3.2. Ovládací prvky pro stabilizační podpěry

Ovládací páky pro stabilizační podpěry

Ovládací páky pro stabilizační podpěry jsou umístěny na pravé straně podvozku pracovní plošiny.

1	Přední stabilizační podpěra, vpravo
2	Přední stabilizační podpěra, vlevo
3	Zadní stabilizační podpěra, vlevo
4	Zadní stabilizační podpěra, vpravo
5	Spouštěcí tlačítko pro stabilizační podpěry
10	Polohový indikátor podvozku

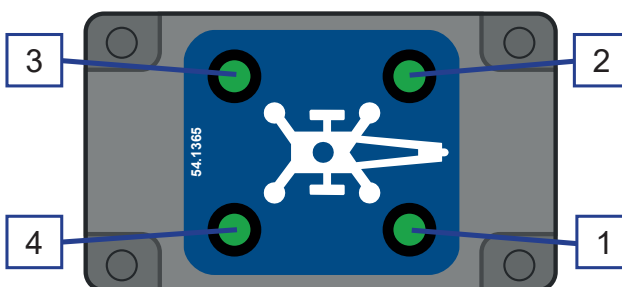


4.3.3. Volitelné ovládací prvky na podvozku

Signální kontrolky pro stabilizační podpěry

Signální kontrolky na ovládacím stanovišti stabilizačních podpěr indikují samostatně stav polohového spínače každé stabilizační podpěry.

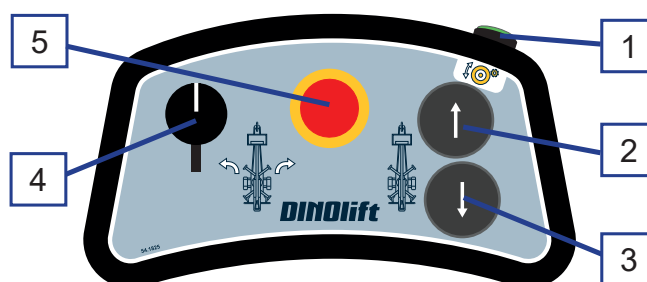
1	Signální kontrolka, podpěra 1
2	Signální kontrolka, podpěra 2
3	Signální kontrolka, podpěra 3
4	Signální kontrolka, podpěra 4



Kabel dálkového ovládání pro hnací ústrojí

Přídavná řídicí jednotka je umístěna ve skříňce na nářadí na tažné tyči.

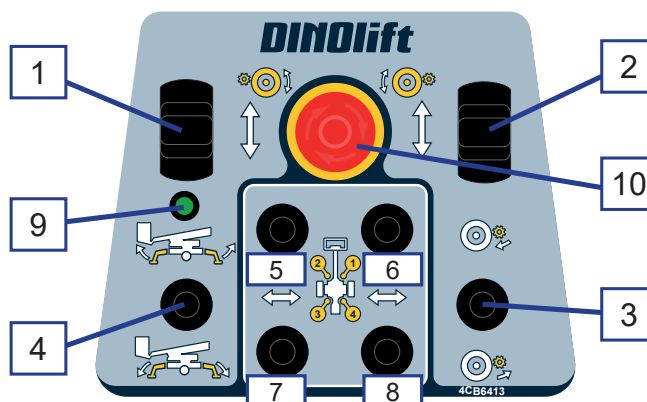
1	Aktivační spínač pro ovládání hnacího ústrojí
2	Jízda dopředu
3	Jízda dozadu
4	Výkyvy doprava/ doleva
5	Nouzové zastavení pro hnací ústrojí



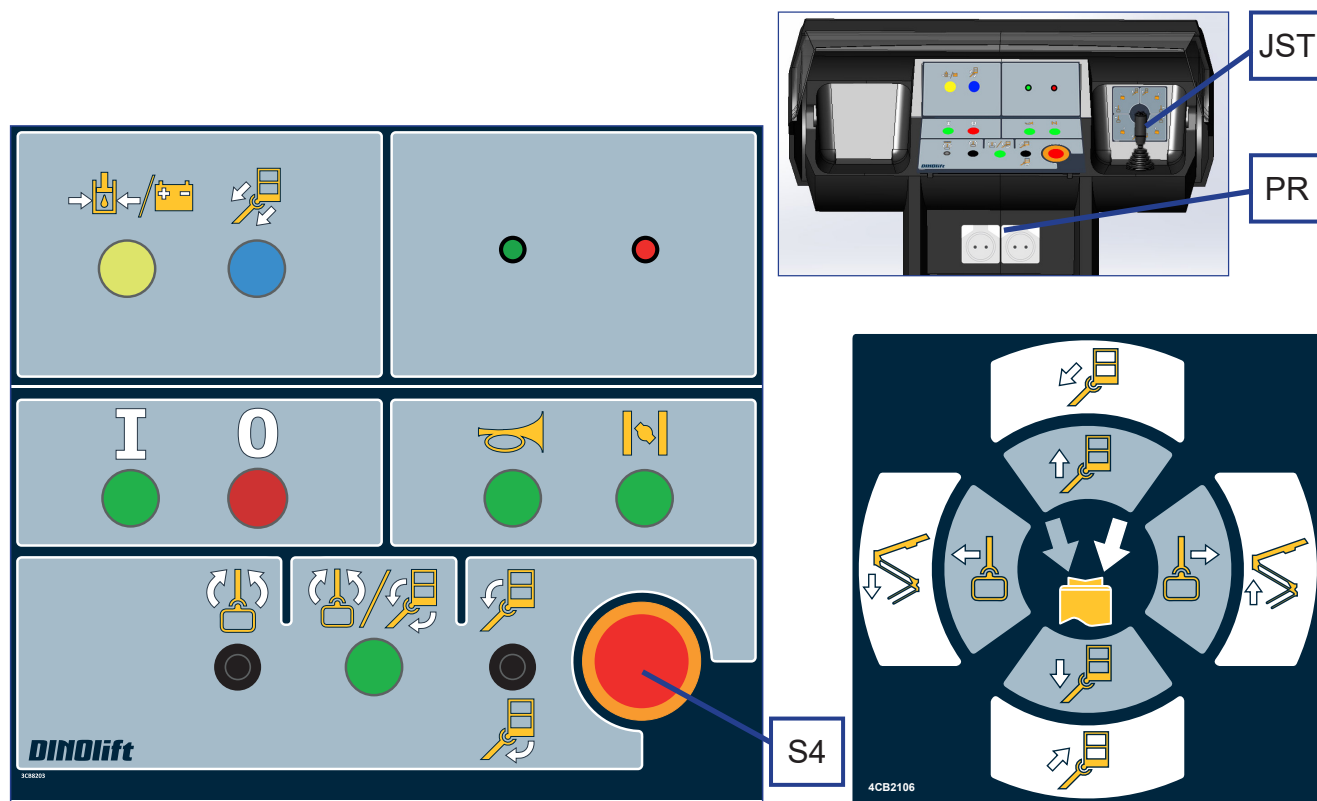
Kabel dálkového ovládání pro hnací ústrojí a automatické vyrovnání

Přídavná řídicí jednotka je umístěna ve skříňce na nářadí na tažné tyči.

1	Ovládání levého válečku hnacího ústrojí
2	Ovládání pravého válečku hnacího ústrojí
3	Zatlačení hnacích válečků
4	Páčkový spínač pro automatické vyrovnání
5-8	Páky pro ovládání jednotlivých stabilizačních podpěr
9	Signální kontrolka pro stabilizační podpěry
10	Nouzové zastavení hnacího ústrojí a stabilizačních podpěr



4.3.4. Ovládací prvky ovládacího stanoviště na pracovním koši UCB



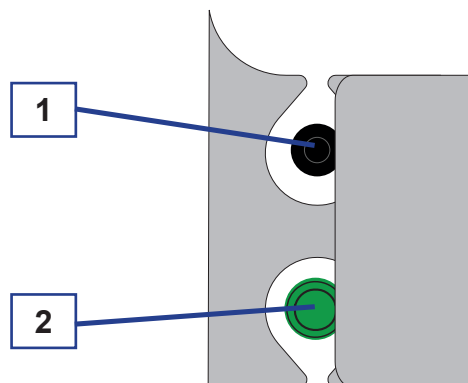
I O	Tlačítko spuštění a zastavení motoru		Aktivační spínač pro pohyby pracovního koše
	Sytič		Vyrovnání pracovního koše
S4	Nouzové zastavení		Otáčení pracovního koše
	Zapnutí čerpadla systému nouzového spuštění pracovního koše	JST	Ovládací páka – pohyby ramena
	Tlačítko zatažení teleskopického ramena		Zatažení / vysunutí teleskopického ramena
	Zvukový signál.		Rameno nahoru / dolů
	Pracovní světla (volitelná možnost)		Otáčení ramena
PR	Zásuvky na plošině 230V/110V USB		Zdvihání/spouštění kloubových ramen
	Zatížení je v rámci pracovního dosahu.		
	Přetížení nebo zatížení na polohovém spínači dosahu		

Upozornění! Požadované funkce ramena jsou voleny pomocí aktivačních spínačů na konci pákového ovladače. Vždy nejprve stisknete tlačítko, a teprve poté pohybujete rukojetí. Bezpečnostní zapojení brání pohybům stroje, pokud dojde k pohybu pákového ovladače před stisknutím tlačítka.

4.3.6. Řídicí jednotka hnacího ústrojí (volitelný doplněk)

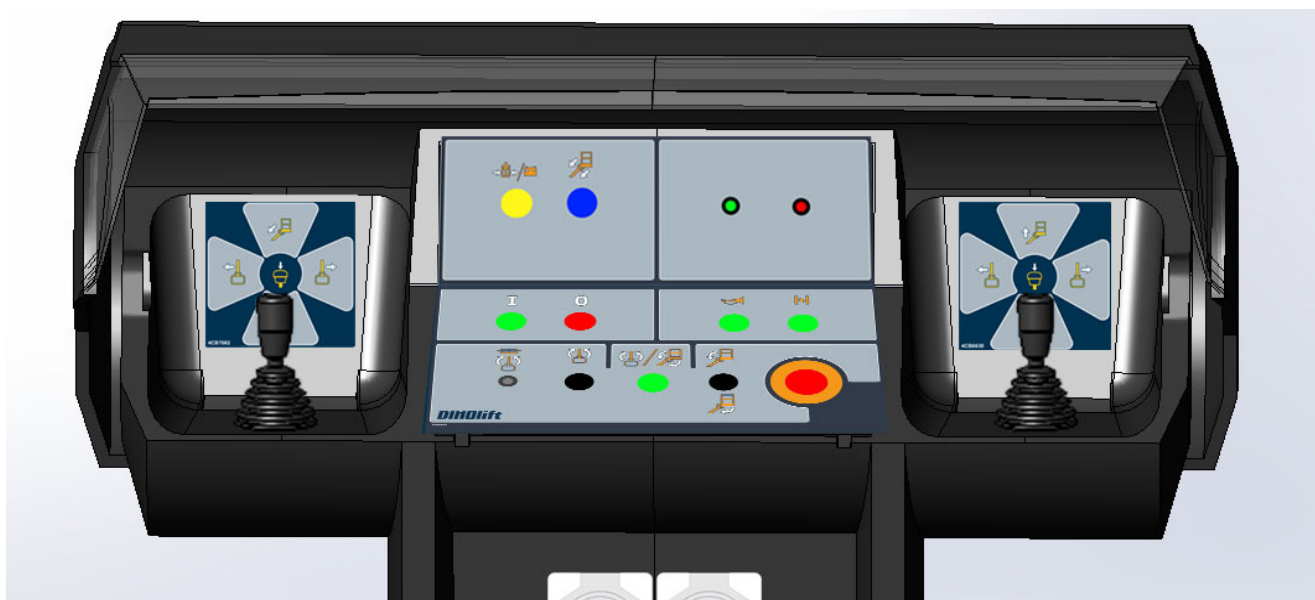
Řídicí jednotka se nachází vedle hlavičky spojky.

- | | |
|---|--|
| 1 | Pákový přepínač pro stlačení hnacích válců |
| 2 | Tlačítko Start pro stlačení hnacích válců |



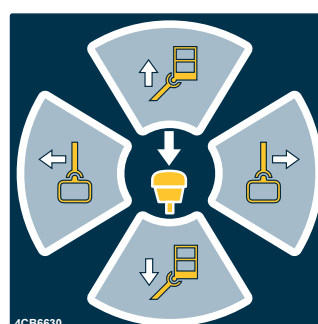
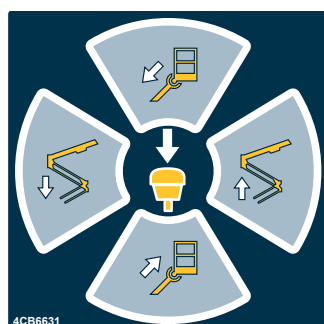
4.3.5. Konfigurace se dvěma ovládacími pákami (volitelná možnost)

Konfigurace se dvěma ovládacími pákami je k dispozici jako volitelná možnost pro ovládací stanoviště na pracovním koši.



Ovládací páky pro pohyb doleva a doprava (JST vpravo/vlevo) nahrazují obvyklou ovládací páku.

Nejprve stiskněte aktivační tlačítko, a teprve poté pohybujte rukojetí. Bezpečnostní zapojení brání pohybům stroje, pokud dojde k pohybu pákového ovladače před stisknutím tlačítka.



5. POUŽITÍ ZDVIHACÍ PLOŠINY

5.1. SPOUŠTĚNÍ

Operátor musí provést inspekci na pracovišti a provádět každodenní spouštěcí postupy vždy:

- na začátku každého pracovního dne
- před uvedením zdvihací plošiny do provozu na novém pracovišti
- pokud se mění operátor během pracovního dne

5.1.1. Inspekce na pracovišti

1. Všeobecné informace

- Je zdvihací plošina vhodná pro zamýšlenou práci?
- Je výkon zdvihací plošiny dostatečný pro tuto práci? (dosah, nosnost atd.)
- Je poloha zdvihací plošiny bezpečná?
- Je osvětlení na pracovišti dostatečné?

2. Dokumenty

- Jsou pro tuto zdvihací plošinu k dispozici provozní a servisní pokyny?
- Jsou kontroly a údržba prováděny v souladu s pokyny a byly vady ovlivňující bezpečnost zkontrolovány a opraveny?
(Inspekční protokoly)

3. Operátor

- Má operátor zdvihací plošiny dostatečný věk?
- Dostal operátor požadované školení?
- Je operátor ve vhodném stavu pro obsluhu stroje? Stroj nesmí být provozován pod vlivem alkoholu nebo jiných omamných látek, nebo pokud byly fyzické nebo duševní schopnosti obsluhy v jiném ohledu sníženy s ohledem na normální stav.

4. Zvláštní otázky na pracovišti

- Existují nějaké další předpisy týkající se pracoviště nebo dané práce?
- Existují na pracovišti další potenciální rizika (portálové jeřáby, šachty, oblasti ATEX, uzavřené prostory), která je třeba během provozu zohledňovat?
- Musí být pracovní plocha označena nebo oplocena, aby se zabránilo pohybu nežádoucích osob uvnitř nebezpečné zóny pod ramenem nebo pracovní plošinou?

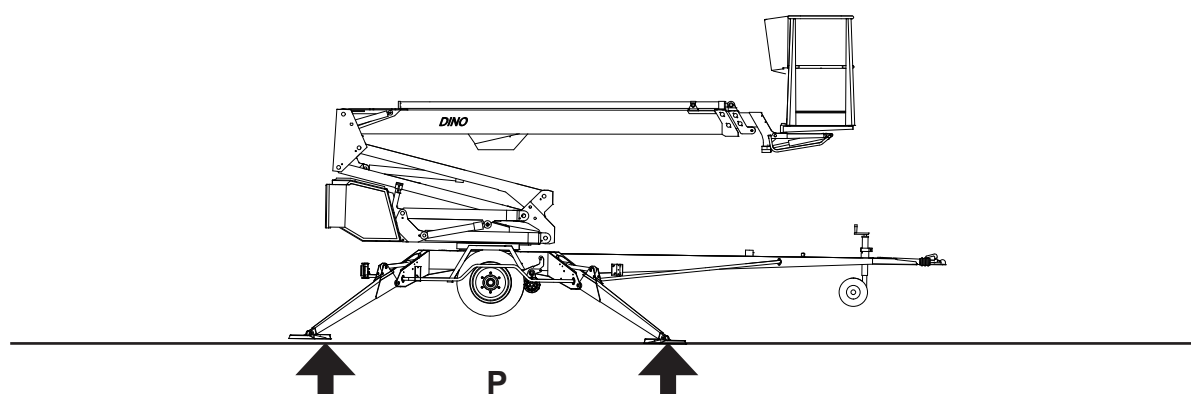
5. Stav zdvihací plošiny

- Provedte všechna denní servisní opatření v souladu s pokyny.
- Nikdy nepoužívejte stroj, pokud je porouchaný.

5.1.2. Umístění zdvihací plošiny

1. Ujistěte se, že povrch je dostatečně rovný a pevný, aby udržel zdvihací plošinu ve stabilní, vodorovné poloze.

Povrchový materiál	Hustota povrchu	Max. tlak na povrch
		P kg/cm ² (N/cm ²)
Štěrk	Vysoce zhutněný	6 (59)
	Středně zhutněný	4 (39)
	Nepevný	2 (20)
Písek	Vysoce zhutněný	5 (49)
	Středně zhutněný	3 (29)
	Nepevný	1,5 (15)
Jemný písek	Vysoce zhutněný	4 (39)
	Středně zhutněný	2 (20)
	Nepevný	1 (10)
Písek/bláto	Vysoce zhutněný (velmi těžká úprava)	1,00 (10)
	Středně zhutněný (těžká úprava)	0,50 (5)
	Nepevný (snadná úprava)	0,25 (3)



2. Zkontrolujte, zda je povrch v místě práce bez výmolů, jam nebo příliš nakloněných ploch.
3. Zkontrolujte, zda v oblasti pohybu stabilizačních podpěr a ramena, jakož i v oblasti pod stabilizačními podpěrami nejsou žádné překážky, které by mohly způsobit kolizi nebo převrácení stroje.



NEBEZPEČÍ

Nebezpečí převrácení! Pokud je povrch měkký, použijte pod stabilizačními podpěrami dostatečně velké a robustní opěrné desky.

4. Dotáhněte nebo dotlačte zdvihací plošinu na zkontrolované místo zdvihání.
5. Aktivujte parkovací brzdu.
6. Odpojte zdvihací plošinu od tažného vozidla.

5.1.3. Spuštění

1. Připojte síťový kabel ke zdroji napájení. S elektrickým motorem s maximálním zatížením musí být napětí 230 V st (-10 % / +6 %), kmitočet musí být 50 Hz a jmenovitá hodnota pojistky 10 A (velikost a délka připojovacího kabelu má určitý účinek)
2. Zapněte hlavní proud
3. Pro získání přístupu k provozním ovládacím prvkům otevřete kryt ovládacího stanoviště LCB na otočném zařízení.
4. Vyberte správné místo ovládání (LCB/UCB) pomocí voliče
5. Zapněte provozní napětí
 - na ovládacím stanovišti LCB: otočením voliče rychlosti
 - na ovládacím stanovišti UCB: stisknutím aktivačního spínače na konci ovládací páky

ON

Poté automatický systém spuštění a zastavení spustí a zastaví elektrický motor při aktivaci jakéhokoli pohybu.

Motor se automaticky zastaví, jakmile se zastaví pohyb.

POZOR! Pokud chcete pohybovat stabilizačními podpěrami, spusťte elektromotor stisknutím zeleného spouštěcího tlačítka v ovládacím centru podpěr. Elektrický motor poběží jen po dobu stisknutí tlačítka.



Zajistěte, aby baterie zůstaly během pracovního dne dostatečně nabitě!

A) XT: POHON ELEKTRICKÝM MOTOREM

- Pokud chcete udržet elektrickou pohonnou jednotku neustále v chodu (např. při chladném počasí), spusťte elektrický motor pomocí otočného spínače. Tím přemostíte automatický systém spuštění a zastavení.



B) XT VOLITELNÁ MOŽNOST:

POHON SPALOVACÍM MOTOREM, BENZINOVÝ

- Nepřipojujte síťový kabel (230 V st)
- Otevřete palivový kohout
- Pokud je potřeba, zapněte sytič pro nastartování stisknutím tlačítka sytiče
- Käynnistä moottori vääntökytkimellä



Pokud je akumulátor vybitý:

- Zkontrolujte, zda je klíčový volič Q1 v poloze UCB.
- Držte stisknuté tlačítko na stojanu motorového elektrického generátoru s benzinovým motorem a současně zatáhněte za šňůru startéru. Lehce zatáhněte za spouštěcí rukojeť, dokud neucítíte odpor. Poté zatáhněte energicky.
- Držte tlačítko stisknuté po dobu asi 1 minuty, aby došlo k dobití akumulátoru.
- Rukojeť spouštěče nenechávejte zatahovat do motoru samovolně a rychle.



- Po použití motor vypněte pomocí otočného spínače.



POZOR! Po zastavení spalovacího motoru uzavřete palivový kohout. Při tažení pracovní plošiny musí být palivový kohout uzavřen.

C) XT VOLITELNÁ MOŽNOST:

POHON SPALOVACÍM MOTOREM, NAFTOVÝ

- Nepřipojujte síťový kabel (230 V st)
- Spusťte motor pomocí otočného spínače



Pokyny týkající se spuštění naftového motoru v případě vybití akumulátoru naleznete v samostatném návodu k obsluze naftového motoru.

- Po použití motor vypněte pomocí otočného spínače.



POZOR! Aby nedošlo k poškození elektroniky naftového motoru, neodpojujte za běhu naftového motoru síťové napájení!



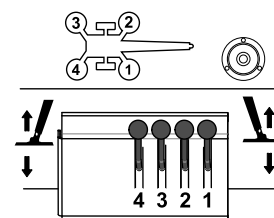
Jelikož se akumulátor nabíjí pouze za běhu motoru, nechejte spalovací motor mezi jednotlivými činnostmi zařízení běžet.

Elektrický časový spínač pracovní plošiny automaticky odpojí napájení (12 V ss) přibližně 1 hodinu po vypnutí elektrického nebo spalovacího motoru.

Chcete-li znovu aktivovat napájecí napětí, otočte volič rychlosti. (na ovládacím stanovišti LCB) nebo stiskněte aktivační spínač na ovládací páce (na ovládacím stanovišti UCB).

5.1.4. Podepření pracovní plošiny

1. Otočte volič Q1 do polohy ovládání z ovládacího stanoviště na podvozku.
2. Chcete-li aktivovat stabilizační podpěry, stiskněte tlačítko spuštění pro stabilizační podpěry. Pedál musí být sešlápnutý po celou dobu operace.
3. Sklopte dolů přední stabilizační podpěry (na straně tažné tyče)
4. Sklopte dolů zadní stabilizační podpěry. Dbejte, abyste opěrným kolem tažné tyče nenarazili do země.
5. S použitím vodováhy vyrovnejte pomocí stabilizačních podpěr podvozek do vodorovné polohy. Vzduchová bublinka musí být ve vnitřním kruhu.
6. Signální kontrolka na ovládacím stanovišti na podvozku LCB svítí, pokud jsou všechny stabilizační podpěry v podpěrné poloze a je sepnutý obvod polohového spínače stabilizačních podpěr



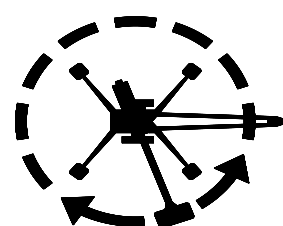
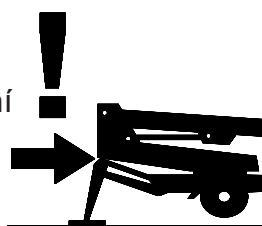
Vyrovnávání pomocí funkce automatického vyrovnávání (volitelná možnost)

1. Spustíte dolů stabilizační podpěry z ovládacího stanoviště DCB pomocí páčkového spínače. Funkce automatického vyrovnávání umístí stabilizační podpěry na zem a podvozek vyrovná.
2. Udržujte páčkový spínač otočenou, dokud signální světlo nad spínačem nepřestane blikat. Při uvolnění páky bude činnost přerušena a kontrolka zhasne. Vyrovnání lze obnovit dalším otočením páčky.
3. Signální kontrolka zůstane svítit, dokud není funkce úspěšně dokončena.



OZNÁMENÍ

Pokud jste provedli vyrovnání podvozku pracovní plošiny NA SVAHU, otočte opatrně rameno kolem dokola ve spuštěné poloze a ujistěte se, zda rameno nenarazí do stabilizačních podpěr nebo jiných překážek.



Před použitím pracovní plošiny vždy zkontrolujte:

- zda je podvozek vodorovný, pomocí indikátoru polohy
- zda jsou kola zdvižena nad zem
- zda všechny stabilizační podpěry pevně stojí na podkladu



NEBEZPEČÍ

Pokud není pracovní plošina řádně podepřena a pokud není ve vodorovné poloze, je její použití zakázáno.

Dávejte pozor na vliv ledu, případného deště a sklonu povrchu podkladu (stabilizační podpěry nesmí po povrchu klouzat).

5.2. OVLÁDÁNÍ



VAROVÁNÍ

Před použitím pracovní plošiny proveďte všechny úkony a kontroly běžné denní údržby v souladu s pokyny pro údržbu. **Zanedbání kontroly bezpečnostních zařízení může způsobit vážný úraz nebo následky nehody zhoršit.**

Veškeré závady zjištěné na bezpečnostních zařízeních musí být opraveny ještě před dalším použitím.

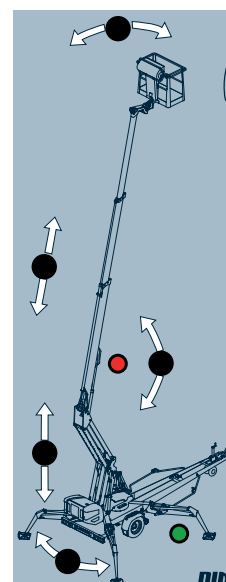
5.2.1. Ovládání pracovní plošiny z ovládacího stanoviště na podvozku

1. Otočte volič Q1 do polohy ovládání z ovládacího stanoviště na podvozku.
2. Zvolte rychlost pohybu pomocí voliče rychlosti.
Pokud je pracovní plošina ovládána z ovládacího stanoviště na podvozku LCB, nelze rychlost pohybu plynule nastavovat.
3. Ovládejte rameno a pracovní koš pomocí ovládacích pák ovládacího stanoviště na podvozku:
 - prodloužení/zatažení teleskopického ramena
 - zdvihání/spouštění ramena
 - otáčení ramena
 - zdvihání/spouštění kloubových ramen
 - nastavení náklonu pracovního koše

Vyrovňovací systém pracovního koše bude automaticky udržovat vyrovnaní pracovního koše při pohybech. V případě potřeby lze polohu upravit. Během seřizování nesmí být v pracovním koši žádné osoby.

Pohyb se zastaví ihned po uvolnění voliče rychlosti nebo voliče pro pohyb.

4. Před zahájením provozu zdvihněte pracovní plošinu z tažné tyče a otočte ji do strany, abyste mohli spustit rameno dolů.
5. Vysuňte teleskopické rameno na vzdálenost nezbytnou k zajištění bezpečného nastoupení do pracovního koše.



OZNÁMENÍ

Dbejte, abyste pracovní plošinou nebo ramenem nepoškodili rampy se světly nebo opěrné kolo tažné tyče!



UPOZORNĚNÍ

Při používání pohonné jednotky chraňte svůj sluch (volitelná možnost - XT). Úroveň akustického tlaku je u dolní řídicí jednotky 94 dB(A).

5.2.2. Ovládání pracovní plošiny z ovládacího stanoviště na pracovním koši

NEBEZPEČÍ

Riziko pádu! V pracovním koši používejte bezpečnostní postroj upnutý k upínacímu bodu označenému k tomuto účelu. Během provozu dbejte, aby dvířka pracovního koše zůstala zavřená.

1. Otočte volič do polohy ovládání z ovládacího stanoviště na pracovním koši a vyjměte klíč. Zavřete ochranný kryt ovládacího stanoviště na podvozku



2. Vstupte do pracovního koše a upněte bezpečnostní postroj k určenému upínacímu bodu.



3. **Ovládejte ramena ovládací pákou.**

Při ovládání pohybů ramena začněte stisknutím kolébkového spínače na konci ovládací páky a poté páku opatrně posuňte v požadovaném směru pohybu ramena. Rychlost pohybu se nastavuje plynule.

Pokud pohnete pákou ještě před stisknutím kolébkového spínače, nebude akce provedena.

	Aktivační tlačítko – směr ovládání páky	Pohyb	Symbol
	JSL – nahoru / dolů	Rameno nahoru / dolů	
	JSL – doleva / doprava	Otočení ramena po / proti směru hodinových ručiček	
	JSR – nahoru / dolů	Zatažení / vysunutí teleskopického ramena	
	JSR – doleva / doprava	Zdvihání/spouštění kloubových ramen	
Během pohybů zdvihu a spouštění se vždy snažte držet rameno krátké.			

4. **Ovládejte pohyby pracovního koše pomocí pákových spínačů**

Stiskněte a podržte aktivační tlačítko pohybu plošiny po celou dobu pohybu.	
Pomocí pákových spínačů vyberte pohyb a jeho směr	

Další informace v případě potřeby naleznete v části „Ovládací prvky ovládacího stanoviště na pracovním koši“.



VAROVÁNÍ

Pokud svítí červená kontrolka přetížení, nepřidávejte do pracovního koše další zátěž.

Riziko překlopení pracovní plošiny! V případě překlopení pracovní plošiny musí být provedena následující opatření:

Zatáhněte pracovní koš do pracovní oblasti polohového spínače RK4 stisknutím tlačítka „zatažení teleskopického ramena“ (bude svítit zelená kontrolka). Nyní by pracovní plošina měla fungovat normálně.

5. S lehce zdviženým ramenem a prodlouženým teleskopickým ramenem se ujistěte, zda se pracovní koš při nečinnosti ovládacích prvků samovolně nespouští dolů.
6. Přesuňte pracovní koš k pracovnímu objektu.



UPOZORNĚNÍ

Vlastní pracovní plošina, budovy kolem ní a jiné překážky představují riziko přimáčknutí. Při pohybu pracovního koše mějte ruce i nohy uvnitř pracovního koše. Dávejte pozor i na překážky nad pracovním košem.

POKUD NEFUNGUJÍ BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ NEBO SYSTÉM NOUZOVÉHO SPUŠTĚNÍ PRACOVNÍHO KOŠE, NECHEJTE JE PŘED DALŠÍM POUŽITÍM PRACOVNÍ PLOŠINY OPRAVIT.

Pohyby pracovního koše je možné z ovládacího stanoviště na pracovním koši (nikoliv ale z ovládacího stanoviště na podvozku) řídit s plynule měnitelnou rychlostí. Najednou je možné řídit vždy jen jeden pohyb. Pokud je současně ovládáno několik ovládacích páček, bude fungovat jen pohyb s nejmenším odporem.

Při zdvihání pracovního koše sledujte

- Pracovní oblast pracovního koše závisí na zátěži (viz „Technické údaje“) a je monitorována bezpečnostními polohovými spínači RK4 a RK5, které jsou umístěny pod ochranným krytem.
- Bezpečnostní polohové spínače nesmí být nijak nastavovány nebo upravovány. Jejich prohlídku a nastavení může provádět výhradně autorizovaný servisní technik.

Práce delší dobu ve stejné poloze

- Za horkého počasí, je-li pracovní koš ponechán delší dobu ve stejné poloze, není nutné nechat motor běžet nepřetržitě.
- Je-li počasí chladné, je doporučeno nechat motor běžet, aby byla udržena dostatečná teplota hydraulického oleje.
- Udržujte dostatečné nabití akumulátoru i při dlouhodobé práci ve stejné poloze. Stav nabití akumulátoru musí být podle potřeby zajištěn buď prostřednictvím napájení ze sítě nebo pomocí motorového elektrického generátoru.
- Během provozu pravidelně kontrolujte stabilitu a stav podkladu a berte přitom v úvahu počasí a stav zeminy.
- Elektrický časový spínač pracovní plošiny automaticky odpojí napájení (12 V ss) přibližně

1 hodinu po vypnutí elektrického nebo spalovacího motoru.

- Napájení znovu zapněte stisknutím spouštěcího tlačítka buď na ovládacím stanovišti na podvozku, nebo na ovládacím stanovišti na pracovním koši.

Při přesunu pracovního koše dbejte na následující pokyny

- dávejte pozor na vysokonapěťová vedení
- nedotýkejte se neizolovaných elektrických vodičů
- z pracovního koše neházejte žádné předměty
- pracovní plošinu nepoškozte
- nepoškozte jiná zařízení



NEBEZPEČÍ

Je přísně zakázáno v horní poloze přidávat další zátěž.

Nepřekračujte boční sílu (400 N), ani pracovní koš nezatěžujte svisle více než je povoleno

Spuštění pracovního koše dolů do přepravní polohy

Před sklopením ramena do přepravní podpěry vždy teleskopické rameno úplně zatáhněte a otočte pracovní koš, aby byl kolmo k ramenu.

OZNÁMENÍ

Při sklápění pracovního koše do přepravní polohy nepoškozte páku ruční brzdy ani opěrné kolo tažné tyče!

Při opouštění pracovní plošiny

- nastavte pracovní plošinu do bezpečné polohy, přednostně do přepravní polohy
- vypněte pohonnou jednotku
- zabraňte neoprávněnému použití pracovní plošiny uzamknutím krytu ovládacího stanoviště

5.2.3. Zvláštní pokyny k použití zařízení v zimě

Nejnižší povolená pracovní teplota pracovní plošiny je -20 °C

Za chladného počasí proveďte vedle normální procedury spuštění ještě následující speciální činnosti.

1. Nechejte motorový elektrický generátor před zahájením pohybů zařízení několik minut běžet.
2. Abyste zajistili správnou činnost ventilů, proveďte nejprve několik zahřívacích pohybů, aby se vyměnil horký olej ve válcích.
3. Zkontrolujte polohové spínače a zařízení nouzového spuštění pracovního koše z hlediska funkčnosti a čistoty (v případě potřeby je očistěte od nečistot, ledu atd.).
4. Pokud ovládací stanoviště a pracovní koš nepoužíváte, chraňte je před sněhem a ledem.
5. Zajistěte, aby akumulátory byly nabitě. Vybité akumulátory zamrznou snadněji.



Pracovní plošinu vždy udržujte ve stavu bez nečistot, sněhu atd.

5.2.4. Ukončení práce

Na konci pracovního dne:

1. Plně zatáhněte teleskopické rameno.
2. Zkontrolujte, zda je pracovní koš v poloze kolmé k ramenu.
3. Spusťte rameno / pracovní koš dolů na podpěru na tažné tyči. Pokud není pracovní koš spuštěn dolů, brání polohový spínač na přepravní podpěře možnosti ovládání stabilizačních podpěr.
4. Uzavřete kryt na ovládacím panelu na pracovním koši.
5. Přepněte volič do polohy OFF a vypněte hlavní vypínač.
6. Pokud chcete dobít akumulátor, nechejte síťový kabel zapojený, jinak odpojte pracovní plošinu od síťového napájení.
7. Ujistěte se, zda jsou kryty uzamknuty.

OZNÁMENÍ

Abyste zajistili správnou funkci a dlouhou životnost akumulátorů, je doporučeno je dobíjet vždy na konci každého pracovního dne, bez ohledu na stav jejich nabití. Uskladnění vybitých akumulátorů zkrátí jejich životnost a vybité akumulátory také snáze zamrznou.

5.3. PŘEPRAVA PRACOVNÍ PLOŠINY

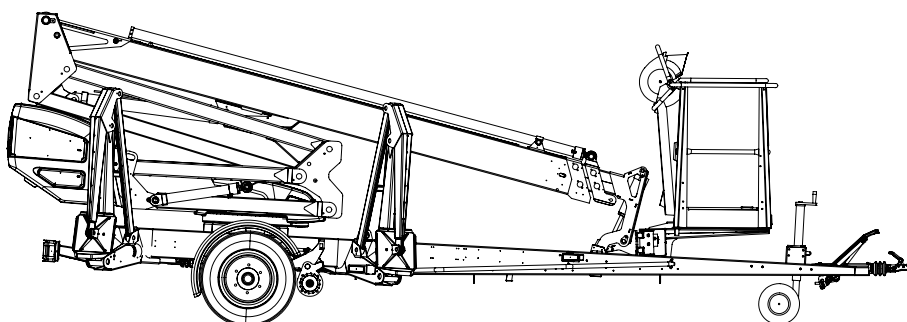
Pracovní plošinu je možné přepravovat tažením nebo pomocí jejího vlastního hnacího ústrojí.



Pracovní plošinu je možné přepravovat pouze v přepravní poloze. Během přepravy nesmí být v pracovním koši žádné osoby nebo náklad.

5.3.1. Příprava pracovní plošiny k přepravě

Během přepravy musí být pracovní plošina vždy v přepravní poloze.



Připravte pracovní plošinu k přepravě následujícím postupem:

1. Plně zatáhněte teleskopické rameno.
2. Zkontrolujte, zda je pracovní koš v poloze kolmé k ramenu.
3. Spusťte rameno / pracovní koš dolů na podpěru na tažné tyči. Pokud není pracovní koš spuštěn dolů, brání polohový spínač na přepravní podpěře možnosti ovládání stabilizačních podpěr.
4. Uzavřete kryt na ovládacím panelu na pracovním koši.
5. Otočte volič (1) do polohy ovládání z ovládacího stanoviště na podvozku.
6. Zdvihněte stabilizační podpěry.
Nejprve zdvihněte zadní stabilizační podpěry 3–4 (nepoškodte zadní světla), poté přední stabilizační podpěry 1–2 (nepoškodte opěrné kolo tažné tyče)
7. Ujistěte se, zda jsou kryty uzamknuty.

Pokud máte v úmyslu pracovní plošinu táhnout:

8. Zabrzděte parkovací brzdu.
9. Ujistěte se, zda je hnací ústrojí odpojené.
10. Přepněte volič do polohy OFF a odpojte pracovní plošinu od napájení.

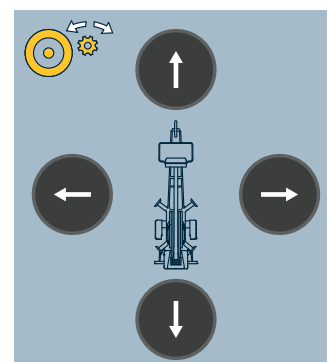
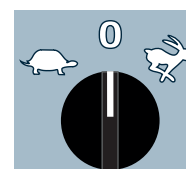
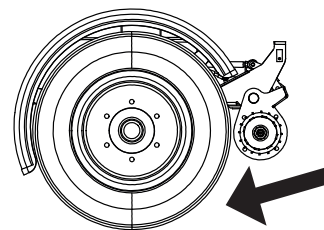
5.3.2. Použití hnacího ústrojí

Hydraulické hnací ústrojí je určeno k přemísťování pracovní plošiny po pracovní ploše, nemůže-li být použito tažné vozidlo.



Při přesunu na nerovném terénu zůstaňte nad strojem.

1. Otočte volič Q1 do polohy „ovládací stanoviště na podvozku“.
2. Ujistěte se, zda je pracovní koš v přepravní poloze a stabilizační podpěry zdviženy v horní poloze.
3. Ujistěte se, zda je síťový kabel dostatečně dlouhý, aby vystačil na celou jízdní vzdálenost – nebo kabel odpojte.
4. Přepněte hnací ústrojí do jízdní polohy.
5. Uvolněte parkovací brzdou.
6. Aktivujte pohyb otočením voliče rychlosti. Spínač musí být otočen po celou dobu operace. Funkce pojezdu funguje při konstantní rychlosti.
7. Pomocí tlačítek vyberte směr jízdy
8. Řídit jednotku pomocí tlačítek za jízdy

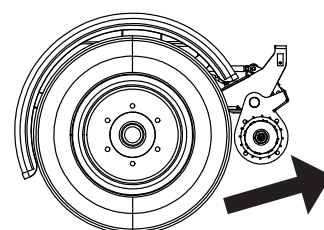


UPOZORNĚNÍ

Dbejte, aby opěrné kolo tažné tyče nenajelo na překážku nebo do výmolu. Pokud jedno z kol narazí na překážku, může pracovní plošina nečekaně zatočit.

Po jízdě:

- Aktivujte parkovací brzdou
- Odpojte hnací ústrojí od pneumatiky.



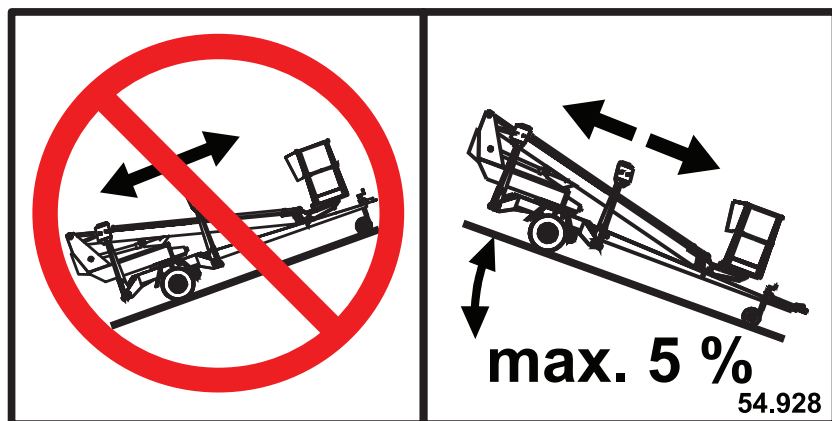
OZNÁMENÍ

Dbejte, abyste nepoškodili trubku opěrného kola tažné tyče jejím přílišným prodloužením.

Je-li pracovní plošina přesouvána pomocí hnacího ústrojí, můžete zajistit vhodnou délku tyče opěrného kola tažné tyče nastavením mezery mezi spodním povrchem tažné tyče / brzdového táhla a kolem na 1–3 cm. V této poloze se kolo může volně otáčet.

Na svahu:

1. Při jízdě na svahu musí tažná tyč vždy směřovat ve směru ze svahu. Při použití hnacího ústrojí nikdy nejezděte s tažnou tyčí směřující ve směru proti svahu.
2. Před odpojením pracovní plošiny od tažného vozidla vždy zaklínujte kola.
3. Před odpojením pracovní plošiny od tažného vozidla vždy zabrzděte ruční brzdu.
4. Ruční brzdu používejte výhradně jako parkovací brzdu nebo k nouzovému zastavení.
5. Při přesunu pracovní plošiny pomocí hnacího ústrojí:
 - dávejte pozor, aby vám kolo nepřejelo nohu
 - dávejte pozor na prudké boční pohyby tažné tyče
 - dbejte, abyste neohrozili jiné osoby a životní prostředí
6. Na svahu zařízení nikdy nepřesunujte pouze ručně. Můžete nad ním ztratit kontrolu a způsobit úraz.
7. Nikdy neparkujte zařízení spojené s vozidlem na svahu.
Pracovní plošinu nikdy nenechávejte stát na svahu zajištěnou pouze samobrzdicím účinkem hnacího ústrojí.



Pokud je sklon terénu větší než 5 procent (odpovídá klesání 0,5 m na vzdálenost 10 m), s pracovní plošinou pomocí hnacího ústrojí nejezděte. Je-li sklon terénu větší než výše uvedená hodnota, můžete nad zařízením ztratit kontrolu.

5.3.3. Tažení pracovní plošiny

Připojení k tažnému vozidlu

1. Zdvihněte rukojeť kulové hlavice závěsu a zatlačte ji směrem dopředu (ve směru jízdy). Nyní je kulová hlavice závěsu uvolněná.
2. S použitím pouze lehké síly natlačte kulovou hlavici závěsu na kulové tažné zařízení. Připojení a zajištění bude provedeno automaticky.



Po provedení připojení se vždy ujistěte, zda je kulová hlavice závěsu na kulovém tažném zařízení správně zajištěna.

3. K vozidlu připojte vodiče nouzového zastavení a zástrčku světel. Zkontrolujte kabel, zda není roztřepen a zda vodiče správně fungují.
4. Zkontrolujte funkci světel.
5. Opatrně uvolněte parkovací brzdu a ujistěte se, zda je v pořádku její aretace a zda rukojeť zůstává v dolní poloze.
6. Zdvihněte opěrné kolo tažné tyče do přepravní polohy.



Kulovou hlavici závěsu pravidelně čistěte a mazejte.

Zejména při parkování nebo odpojování pracovní plošiny od tažného zařízení zabrzděte parkovací brzdu co možná nejpevněji.

Po zabrzdění parkovací brzdy zatlačte pracovní plošinu směrem dozadu, aby automatika zpětného chodu uvolnila brzdové čelisti. Pružinový válec parkovací brzdy dále napne a brzdy vozidla budou opět řádně zabrzděné.

Nastavte brzdy podle pokynů k provádění údržby. Jako další bezpečnostní opatření kola zaklínujte.

OZNÁMENÍ

Dodržujte státní předpisy pro silniční dopravu, místní zvláštní pokyny nebo pokyny platné pro konkrétní pracoviště, stejně jako pokyny týkající se tažného vozidla.

Před tažením vždy zkontrolujte:

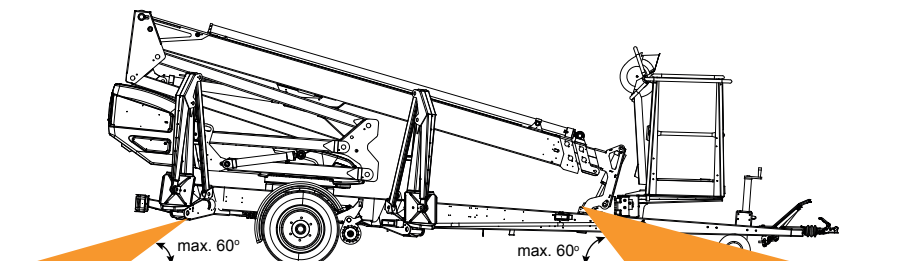
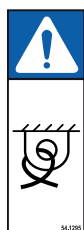
- přepravní polohu stabilizačních podpěr
- zajištění kulové hlavice závěsu
- funkci světel, připojení kabelu
- zda je uvolněna parkovací brzda
- stav pneumatik a tlak v nich. Správný jmenovitý tlak je vyznačen jak na pneumatikách, tak na držáku opěrného kola.
- připojení bezpečnostního lanka
- zablokování brzd po přepravě
- zajištění opěrného kola v horní poloze
- zda je hnací ústrojí odpojeno od kola
- zda není v pracovním koši žádná zátěž



Při odpojování vysokozdvížené plošiny od automobilu vždy zaklínujte kola.

5.3.4. Přivázání

Pokud je pracovní plošina přepravována jiným způsobem než vlečením, musí být svázána na určených místech pro přepravu. Vázací oka jsou umístěna symetricky na obou stranách pracovní plošiny.



UPOZORNĚNÍ

Riziko pádu pracovní plošiny! Připevněte pracovní plošinu k vozidlu pro přepravu. Podvozek pracovní plošiny je vybaven speciálními a označenými oky pro přivázání. Aby nedošlo k poškození konstrukce, používejte pouze označené vázací body.

5.3.5. Zdvihání zařízení

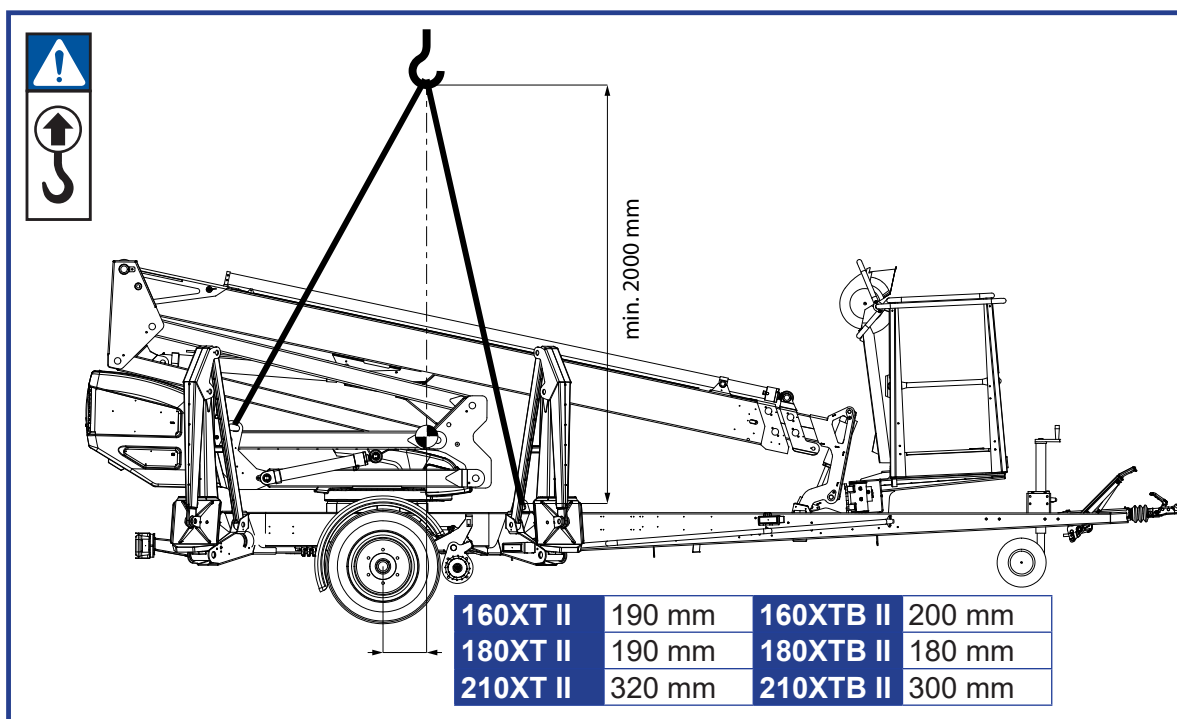
Zařízení je možné zdvihat s použitím ok, jak ukazuje obrázek. Zdvihací oka jsou umístěna symetricky na obou stranách pracovní plošiny.

Během zdvihání musí být pracovní plošina vždy v přepravní poloze. Před zdviháním vždy odeberte veškerý volný materiál uložený na rámových konstrukcích a v pracovním koši.

Ke zdvihání použijte vhodný jeřáb s dostatečnou nosností a vhodným příslušenstvím. Zkontrolujte hmotnost pracovní plošiny v technických údajích.



Dbejte, abyste při zdvihání zařízení nepoškodili.



5.4. DLOUHODOBÉ USKLADNĚNÍ

Před uskladněním stroje na delší dobu stroj pečlivě vyčistěte, namažte jej a naneste na něj ochranné mazivo (viz část „Plán mazání“). Při opětovném uvedení stroje do provozu zopakujte procedury čištění a mazání.

OZNÁMENÍ

Pokud necháte pracovní plošinu stát delší dobu, například přes zimu, doporučujeme provést její podepření, aby byla uvolněna jakákoliv zátěž kol.

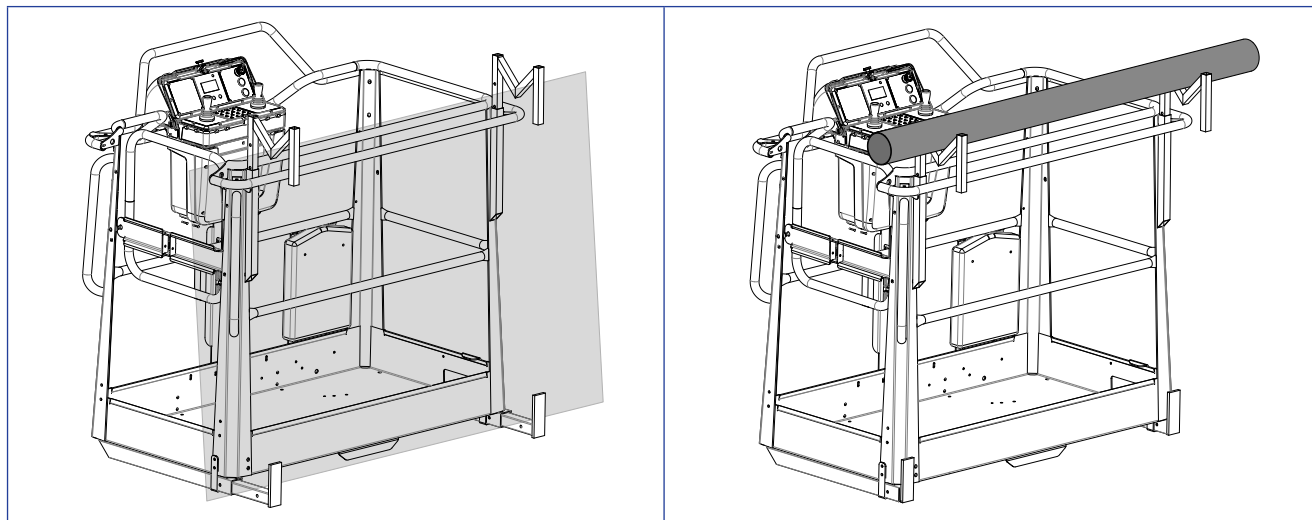
Musí být prováděny pravidelné prohlídky s dodržáním jednotlivých kroků popsanych v pokynech.

POZNÁMKY

POZNÁMKY

6. DRŽÁK DINO SKY RACK (VOLITELNÁ MOŽNOST)

Držák DINO Sky Rack je příslušenství DINO určené pro zdvihání panelů z tabulových materiálů a trubek.



Technické údaje

	160 XT/XTB , 180XT/XTB , 210XT/XTB 280RXT
Max. počet osob v pracovním koši	1
Max. přípustné zatížení	100 kg
Max. plocha panelu	3 m ²
Max. výška panelu	1250 mm
Max. rychlost větru během provozu	7 m/s
Hmotnost držáku Sky Rack	6 kg

Před zahájením práce:

- Zkontrolujte, zda nejsou horní a dolní podpěry ohnuté nebo jinak poškozené.
- Zkontrolujte, zda jsou zajišťovací čepy na svém místě na všech podpěrách.

Zdvihání panelů:

1. Vysuňte dolní podpěry do požadované vzdálenosti od předního okraje pracovního koše. Zajistěte podpěry zajišťovacími čepy.
2. Naložte panel do držáku
 - vystředte zátěž na pracovním koši
 - umístěte zátěž na alespoň dvě dolní podpěry
1. Käännä ylätuet korin reunan ulkopuolelle. Umístěte podpěry do požadované výšky tak, aby se panel nemohl převrátit. Zajistěte všechny podpěry zajišťovacími čepy.
2. V případě potřeby zajistěte panel popruhy tak, aby při zdvihání nemohl vypadnout.

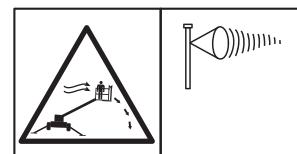
Když není držák používán, zajistěte horní a dolní podpěry v jejich nejkratší poloze.



NEBEZPEČÍ

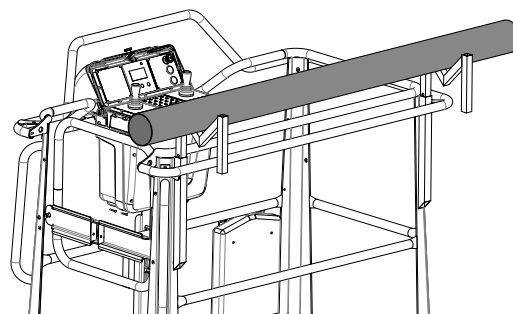
Riziko překlopení pracovní plošiny!

Panely zvětšují plochu vystavenou působení větru a snižují stabilitu stroje. Dodržujte všechny pokyny týkající se maximální velikosti panelu a provozních podmínek.



Zdvihání trubek:

1. Umístěte dolní podpěry do jejich nejkratší polohy. Zajistěte je zajišťovacími čepy.
2. Vytočte horní podpěry směrem ven ze zábradlí pracovního koše. Vysuňte dolní podpěry do požadované výšky a zajistěte je zajišťovacími čepy.
3. Naložte trubku do držáku
 - vystředte zátěž na pracovním koši
 - umístěte zátěž na alespoň dvě horní podpěry
4. Zajistěte trubku popruhy pro zdvihání

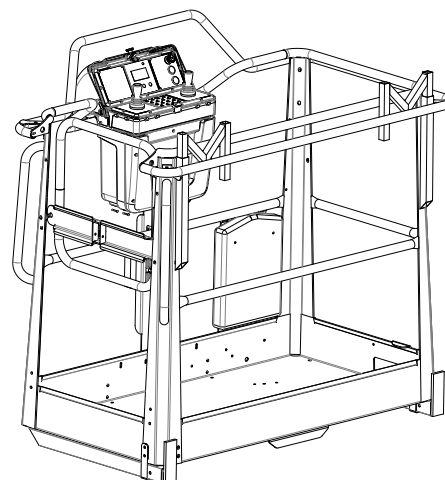


VAROVÁNÍ

Součet hmotnosti celé sestavy držáku Sky Rack, hmotnosti zátěže na držáku a hmotnosti zátěže v pracovním koši nesmí překročit maximální povolené zatížení pracovního koše stroje!

Když není držák Sky Rack používán:

1. Otočte horní podpěry k zábradlí směrem k sobě.
2. Umístěte horní podpěry do jejich nejnižší polohy. Zajistěte podpěry zajišťovacími čepy.
3. Umístěte dolní podpěry do jejich nejkratší polohy. Zajistěte je zajišťovacími čepy.



Údržba držáku Sky Rack

- Zkontrolujte, zda podpěry nejsou ohnuté, prasklé, nebo na nich nechybí žádné díly
- Vyměňte či nahradte poškozené nebo chybějící díly
- Vyměňte či nahradte poškozené nebo chybějící nálepky

7. V PŘÍPADĚ NEBEZPEČÍ

7.1. POKUD DOJDE K RIZIKU ZTRÁTY STABILITY

Snížení stability zařízení může být způsobeno závadou pracovní plošiny, větrem nebo jinou boční silou, zhroucením podkladu nebo nezajištěním dostatečného podepření zařízení. Ve většině případů se snížení stability zařízení projeví náklonem pracovní plošiny.



1. Je-li to časově možné, pokuste se nalézt důvod snížení stability a směr jeho působení. Varujte ostatní osoby na pracovišti prostřednictvím výstražného signálu.
2. Je-li to možné, snižte bezpečným způsobem zatížení plošiny.
3. Snižte boční dosah zatažením teleskopického ramena. Vyvarujte se prudkých pohybů zařízení.
4. Natočte rameno mimo nebezpečnou zónu, tj. uveďte jej do polohy, v níž je stabilita pracovní plošiny normální.
5. Rameno sklopte.

Pokud ke ztrátě stability došlo v důsledku závady pracovní plošiny, závadu okamžitě opravte.



Dokud nebude závada opravena a dokud nebude ověřen bezvadný stav zařízení, pracovní plošinu nepoužívejte.

7.2. V PŘÍPADĚ PŘETÍŽENÍ



1. Je-li to časově možné, pokuste se nalézt důvod snížení stability a směr jeho působení. Varujte ostatní osoby na pracovišti prostřednictvím výstražného signálu.
2. Je-li to možné, snižte bezpečným způsobem zatížení plošiny.
3. Použijte tlačítko „Zatažení teleskopického ramena“, pokud došlo k překročení nastavené hodnoty bezpečnostního polohového spínače RK5.
4. Po resetování situace přetížení začne svítit zelená kontrolka. Poté by pracovní plošina měla fungovat normálně.

7.3. V PŘÍPADĚ PŘERUŠENÍ NAPÁJENÍ

Pracovní plošina je vybavena akumulátorem napájeným systémem nouzového spuštění pracovního koše, který funguje jako bezpečnostní zařízení pro případ možného selhání zdroje energie nebo jiné poruchy.

- 
1. Systém nouzového spuštění pracovního koše aktivujte tlačítkem. Systém nouzového spuštění pracovního koše je možné ovládat pouze při stisknutí tlačítka.



 2. Snižte boční dosah zatažením teleskopického ramena. Vyvarujte se prudkých pohybů zařízení.
 3. Spusťte rameno dolů pomocí systému nouzového spuštění pracovního koše. Nakonec rameno otočte.
 4. Zjistěte důvod přerušení napájení.

Upozornění! Systém nouzového spuštění pracovního koše je možné použít i ke zvednutí stabilizačních podpěr do přepravní polohy.

Před uvedením pracovní plošiny do provozu vždy zkontrolujte stav akumulátoru systému nouzového spuštění pracovního koše.

(Viz část „Funkce bezpečnostních zařízení“.)

Nastavení systému nouzového spuštění pracovního koše

- 12 V, 44 Ah
- nabíječka
- hydraulická jednotka 12 V ss

Hydraulická jednotka zahrnuje

- tlakový pojistný ventil s nastavenou hodnotou 16 MPa (160 bar)
- zpětný ventil
- stejnosměrný motor 800 W

7.4. V PŘÍPADĚ PORUCHY, POKUD SYSTÉM NOUZOVÉHO SPUŠTĚNÍ PRACOVNÍHO KOŠE NEFUNGUJE

Pokud nefunguje nouzový systém, pokuste se varovat jiné osoby na pracovišti, nebo telefonicky zavolejte o další pomoc. Po příjezdu pomoci zkuste

- obnovit napájení nutné pro normální provoz
- zprovoznit systém nouzového spuštění pracovního koše, například výměnou akumulátoru
- obnovit normální provoz pracovní plošiny jinými prostředky

Před uvedením pracovní plošiny do provozu vždy zkontrolujte stav akumulátoru systému nouzového spuštění pracovního koše (viz část „Ovládání z ovládacího stanoviště na podvozku“).

8. POKYNY PRO VYHLEDÁVÁNÍ ZÁVAD

ZÁVADA	NÁPRAVA
--------	---------

1. Elektrický motor se nespustí po stisknutí tlačítka spuštění, i když je volič 1 v poloze, která umožňuje ovládání buď z ovládacího stanoviště na podvozku, nebo z ovládacího stanoviště na pracovním koši

Tlačítko nouzového zastavení se zaseklo v dolní poloze.	Vytáhněte tlačítko a motor znovu spusťte pomocí spouštěcího tlačítka.
Je vypálená pojistka F1.	Vyměňte pojistku (10 A).
Na volič není přivedeno síťové napětí (230 V st).	Zkontrolujte prodlužovací šňůry, případné rozvodné desky a pojistky.
Došlo k sepnutí bezpečnostního spínače poruchového proudu.	Bezpečnostní spínač poruchového proudu resetujte.
Chybí stejnosměrné napájení (12 V ss).	Je vypnutý hlavní vypínač. Zapněte jej.
Pokud je stroj vybaven systémem kontroly zatížení pracovního koše (volitelná možnost): Přetížení pracovního koše. (Červená signální kontrolka bliká.)	Snižte zatížení plošiny. Pokud je přetížení způsobeno kolizí, přesuňte pracovní koš zpět pomocí systému nouzového spuštění pracovního koše. Stav přetížení bude zrušen a pracovní plošina bude opět normálně fungovat.

2. Do pracovní plošiny není přiváděna energie, i když je hlavní vypínač zapnutý a volič je v poloze, která umožňuje ovládání buď z ovládacího stanoviště na podvozku, nebo z ovládacího stanoviště na pracovním koši

Nebylo aktivováno napájení.	Stiskněte spouštěcí tlačítko pro aktivaci napájení ze sítě.
Akumulátor je vybitý.	Akumulátor nabijte.

3. Pohonná jednotka se nespouští

Akumulátor je vybitý.	Akumulátor nabijte.
Je připojený síťový kabel.	Odpojte zástrčku síťového kabelu od elektrické sítě.
Není dodáván stejnosměrný proud (12 V ss), protože hlavní vypínač je deaktivovaný.	Hlavní vypínač zapněte.

4. Pohonná jednotka startuje, ale nespustí se

Palivová nádrž je prázdná.	Palivovou nádrž doplňte.
Sytič je vypnutý.	Stiskněte tlačítko sytiče (studený motor).
Páka škrticí klapky je ve volnoběžné poloze.	Zvyšte otáčky motoru.



ZÁVADA
NÁPRAVA
6. Nefunguje žádný z pohybů ramena, i když elektrický motor běží a volič je ve správné poloze (ovládání z ovládacího stanoviště na podvozku nebo ovládacího stanoviště na pracovním koši)

Pracovní plošina byla přetížena.	Snižte zatížení plošiny nebo	
	Zatáhněte teleskopické rameno, aby se plošina vrátila do provozního rozsahu (svítí zelená kontrolka na ovládacím stanovišti na pracovním koši).	
Systém SafeGuard (volitelná možnost) brání ovládání z ovládacího stanoviště na pracovním koši.	Vraťte magnet systému SafeGuard zpět na jeho místo na protilehlém dílu.	

7. Stabilizační podpěry se nepohybují

Rameno nesedí v přepravní podpěře.	Nastavte rameno do přepravní podpěry.
Volič je ve špatné poloze.	Přepněte volič do správné polohy.
Bezpečnostní polohový spínač podpěry ramena není sepnutý.	Nastavte rameno do přepravní podpěry.

8. Porucha pohybů pracovního koše - funguje pouze jeden z pohybů

Nefunguje zdvihání nebo sklápění ramena a prodlužování teleskopického ramena, svítí červená kontrolka na ovládacím stanovišti na pracovním koši a na podvozku a je slyšet zvukový signál bzučáku.	Rameno je přetížené, zatáhněte teleskopické rameno a operaci zopakujte (automatický reset).
---	---

18. Nefunguje hnací ústrojí, i když je volič ve správné poloze

Rameno nesedí v přepravní podpěře.	Nastavte rameno do podpěry.
Bylo stisknuto tlačítko nouzového zastavení kabelového dálkového ovládání pro hnací ústrojí.	Uvolněte tlačítko nouzového zastavení.

24. Kolové brzdy se přehřívají

Parkovací brzda není plně uvolněná.	Plně uvolněte parkovací brzdu.
-------------------------------------	--------------------------------

25. Není zajištěna kulová hlavice závěsu

Vnitřní části kulové hlavice závěsu jsou znečištěné.	Vyčistěte ji a namažte.
Kulový kloub tažného vozidla je příliš velký.	Ujistěte se, že tažný kulový kloub tažného vozidla má správnou velikost pro tažný závěs pracovní plošiny. Podle normy DIN74058 musí být průměr kulového kloubu max. 50 mm a min. 49,5 mm.

Ve všech ostatních poruchových stavech musí být pracovní plošina předána k opravě kvalifikovanému servisnímu středisku pro zařízení DINO.

Abyste zabránili poruchám

- Dodržujte pokyny v návodu k obsluze
- Vyhýbejte se nebezpečným situacím, při kterých může dojít k poškození pracovní plošiny
- Udržujte pracovní plošinu v čistotě a chraňte ji před vlhkostí

POZNÁMKY

9. PLÁN ÚDRŽBY

Servisní úkon	Časový interval údržby	Osoba provádějící údržbu	Popsáno v příručce
A	Denně	Operátor	Návod k obsluze
B	Každý měsíc / 100 hodin*	Kompetentní osoba, která je velmi dobře obeznámena s pracovní plošinou	Návod k provádění údržby
C	Každých 6 měsíců / 400 hodin*	Kompetentní osoba, která je velmi dobře obeznámena s pracovní plošinou	Návod k provádění údržby
D	Každých 12 měsíců / 800 hodin*	Specializovaný technik, který je dobře obeznámen s konstrukcí a funkcí pracovní plošiny.	Návod k provádění údržby
E	Podle potřeby	Specializovaný technik, který je dobře obeznámen s konstrukcí a funkcí pracovní plošiny.	Návod k provádění údržby

* Časový interval údržby v měsících nebo provozních hodinách, podle toho, co nastane dříve.

OZNÁMENÍ

Kromě běžné denní údržby podle plánu údržby je každý operátor povinen provádět také kontrolu pracoviště podle daného místa.

T = Kontrola (běžná kontrola stavu)

P = Pečlivá kontrola Provádí se podle samostatné procedury popsané v návodu k provádění údržby.

V = Mazání

S = Provádění výměn, oprav nebo jiných úkonů údržby popsanych v pokynech.

Po umytí pracovní plošinu vždy namažte a aplikujte ochrannou tenkou vrstvičku maziva.

Po každé mimořádné události musí být vždy provedena speciální prohlídka pracovní plošiny. Speciální prohlídku je nutno provést, pokud byla pracovní plošina poškozena způsobem, který může ovlivnit její nosnost nebo provozní bezpečnost. Podrobnější pokyny naleznete v návodu k provádění údržby.

OZNÁMENÍ

Pokud je pracovní plošina vybavena benzinovým nebo naftovým motorovým elektrickým generátorem, pak vedle běžné normální údržby musí být také prováděny servisní úkony v souladu s návodem k obsluze motorového elektrického generátoru.

OZNÁMENÍ

V náročných podmínkách, při nichž vlhkost, korozivní látky nebo korozivní klima mohou urychlit zhoršování stavu konstrukcí a způsobovat poruchy zařízení, musí být intervaly provádění údržby zkráceny, nebo musí být účinky koroze a poruch omezovány prostřednictvím vhodných ochranných prostředků.

Opatření údržby		A	B	C	D	E
1	Rámové konstrukce, systém ramena a pracovního koše	T	T	T	P	
2	Ložiska bezpečnostního zařízení proti přetížení		V	T/V	T/V	
3	Klouby stabilizačních podpěr a válců stabilizačních podpěr		V	T/V	P/V	
4	Klouby patek stabilizačních podpěr a pohyblivých částí polohových spínačů stabilizačních podpěr		V	T/V	P/V	
5	Ložiska ramena a kloubových ramen		V	T/V	T/V	
6	Ložiska systému vyrovnávání pracovního koše		V	T/V	T/V	
7	Ložiska kloubových spojů vyrovnávacích válců		V	T/V	T/V	
8	Ložiska kloubových spojů zdvihacích válců		V	T/V	T/V	
9	Kluzné povrchy a válečky teleskopického ramena		T/V	T/V	T/V	
10	Ložisko válce teleskopického ramena			T/V	T/V	
11	Stav válců				P	
12	Flyerův řetěz			V	P/V	
13	Kontrola a seřízení vůle mezi kluznými segmenty a kluznými povrchy		T	T	T	
14	Otočné zařízení			V	P/V	
15	Elektricko-hydraulický otočný adaptér				T	
16	Pneumatiky a tlak v pneumatikách	T	T	P	P	
17	Tažný závěs / nájezdové zařízení		T	V	P/V	
18	Kluzná plocha a závity opěrného kola tažné tyče				P/V	
19	Stav brzd			T	T	
20	Náprava a zavěšení kol				P	
21	Hnací ústrojí		T	V	P	
22	Světla	T	T	T	P	
23	Hydraulické oleje	T	T	T	S	
24	Hydraulické hadice, trubky a spojky	T	T	T	P	
25	Stav a připojení akumulátoru a vodičů		T	T	P	
26	Hydraulický tlak				P	
27	Stav a připojení bezpečnostních zařízení				T	
28	Funkce bezpečnostních zařízení (polohové spínače)	T	T	T	P	
29	Funkce polohových spínačů proti přetížení			T	P	S
30	Funkce zátěžových regulačních ventilů			T	T	
31	Funkce a stav systému vyrovnávání pracovního koše		T	T	T	
32	Funkce a stav ovládacích prvků v pracovním koši	T			P	
33	Funkce systému nouzového spuštění pracovního koše, nouzového zastavení a zvukového signálu	T	T	T	T	
34	Štítky, štítky strojů a pokyny	T	T	T	T	
35	Zkušební zatížení				P	
36	Ošetření protikorozním prostředkem				T	S
37	Nastavení rychlostí pohybu					S
38	Speciální prohlídka					S

9.1. PLÁN KONTROL VYŽADOVANÝ OPRÁVNĚNÝMI ORGÁNY

Kontroly musí být prováděny v souladu s místními i státními předpisy, legislativou a normami.

Na pracovní plošině musí být provedena **kontrola před prvním spuštěním** před jejím prvním použitím a poté před prvním použitím po provedení větší opravy nebo úpravy pracovní plošiny.

Na pracovní plošině musí být jednou ročně prováděny **pečlivé pravidelné prohlídky spojené se zkušební jízdou**.

Prohlídka musí být provedena během dvanácti (12) měsíců od první nebo předcházející pravidelné prohlídky.

V souvislosti s pravidelnou prohlídkou musí být na pracovní plošině prováděna **nedestruktivní prohlídka / prohlídka s demontáží** obecně v intervalech deseti (10) let od data zahájení provozu pracovní plošiny.

Kromě toho musí být pracovní plošina **zkontrolována** v příslušném rozsahu po každé mimořádné události.

Prohlídky pracovní plošiny musí být prováděny v pravidelných intervalech po celou dobu jejího používání.

Pokud je pracovní plošina používána za extrémních podmínek, musí být časové intervaly mezi prohlídkami zkráceny.

Celkový provozní stav pracovní plošiny, stejně jako stav kontrolních zařízení týkajících se bezpečnosti, musí být zjišťován prostřednictvím pravidelných prohlídek. Zvláštní pozornost musí být věnována změnám, které ovlivňují provozní bezpečnost.

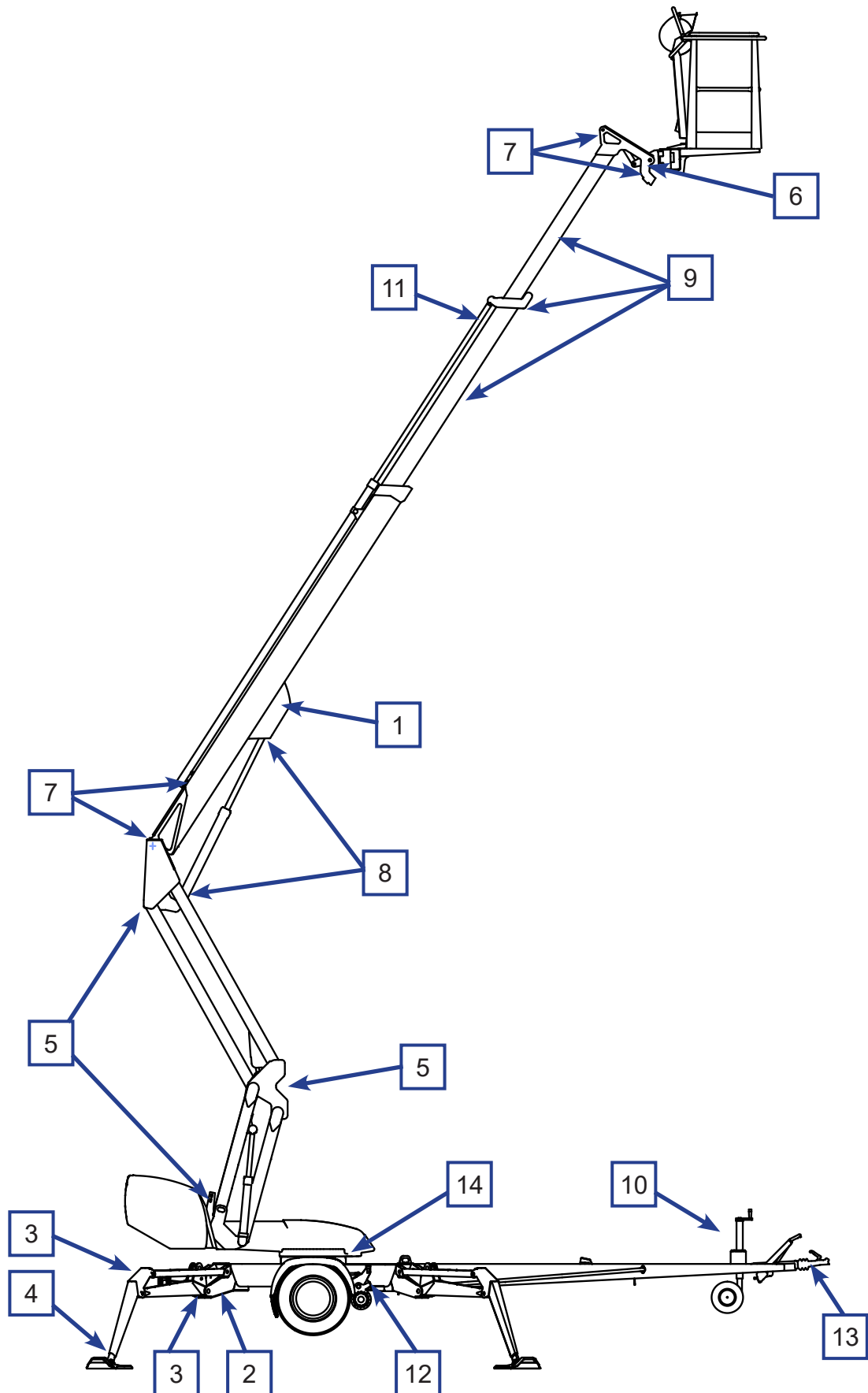
V souvislosti s pravidelnými prohlídkami musí být stanoveno, zda a v jakém rozsahu lze zkušenosti a praktické poznatky získané při předcházejících prohlídkách prakticky uplatnit pro zajištění ještě vyšší bezpečnosti.

Prohlídka musí být svěřena odborné **kontrolní organizaci s dokumentovaným důkazem způsobilosti** nebo **odborníkovi s dokumentovaným důkazem způsobilosti**.

O provedené prohlídce musí být vyhotoven **protokol**. Protokoly o uvedení do provozu a o pravidelných prohlídkách musí být uchovávány na pracovní plošině nebo v jejím blízkém okolí po dobu nejméně pěti let.

OZNÁMENÍ

Předpisy týkající se prohlídek a oprávnění osoby provádějící prohlídku ověřte u místních úřadů.

9.2. PLÁN MAZÁNÍ

10. BĚŽNÁ ÚDRŽBA BĚHEM PROVOZU

V této kapitole jsou popsány operace údržby, které je povinen provádět operátor.

Náročnější operace údržby, které vyžadují speciální dovednosti, speciální nástroje nebo specifická měření a hodnoty nastavení, jsou uvedeny v samostatném návodu k provádění údržby. V takových případech provádění údržby a oprav se musí operátor obrátit na autorizovaného poskytovatele služeb, distributora nebo výrobce.

Zajistěte, aby byly servisní procedury a procedury údržby na pracovní plošině prováděny včas a podle uvedených pokynů.



VAROVÁNÍ

Veškeré takové závady, zjištěné během provozu nebo při provádění pravidelné údržby, které mohou ovlivnit provozní bezpečnost zařízení, musí být opraveny ještě před dalším použitím pracovní plošiny.

Pracovní plošinu udržujte v čistotě. Zejména před prováděním údržby a prohlídek pracovní plošinu pečlivě vyčistěte. Nečistoty mohou způsobovat vážné problémy, například v hydraulickém systému.

Používejte originální náhradní díly a spotřební materiál. Podrobné informace o dílech naleznete v seznamu náhradních dílů.

První údržba po 20 hodinách provozu

- vyměňte filtrační vložku tlakového filtru
- nastavte brzdy podle pokynů (viz část „Brzdy a ložiska kol“)
- po ujetí přibližně 100 km zkontrolujte utažení šroubů kol

Při provozu pracovní plošiny v náročných podmínkách (v nadměrně vlhkém nebo prašném prostředí, v korozivním klimatu atd.) musí být časové intervaly mezi výměnami oleje a dalšími prohlídkami zkráceny tak, aby odpovídaly převládajícím podmínkám z hlediska zachování provozní bezpečnosti a spolehlivosti pracovní plošiny.

Pravidelnou údržbu a pravidelné prohlídky je bezpodmínečně nutné provádět, neboť jejich neprovedení může zhoršit provozní bezpečnost pracovní plošiny.

Neprovedení povinné údržby a pravidelných prohlídek bude mít za následek neplatnost záruky.

10.1. POKYNY K PROVÁDĚNÍ DENNÍ ÚDRŽBY A KONTROL

10.1.1. Zkontrolujte stav podvozku, ramena a pracovního koše

Vizuálně zkontrolujte stav přístupových cest, pracovního koše, vrátek a zábradlí pracovního koše.

Vizuálně zkontrolujte stav ramena a rámových konstrukcí.

10.1.2. Zkontrolujte pneumatiky a tlak v pneumatikách

Vizuálně zkontrolujte, zda jsou pneumatiky správně nahuštěny a zda nevykazují známky nějakého poškození.

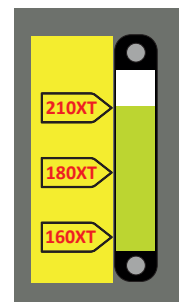
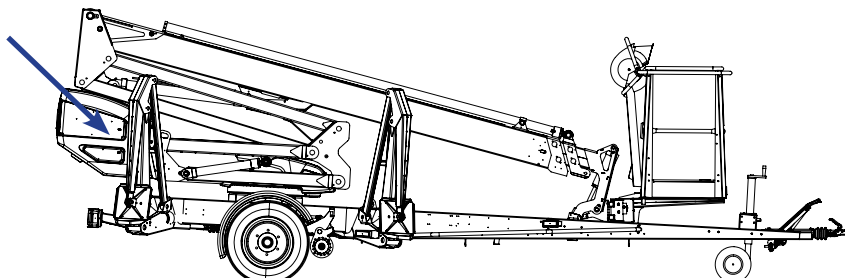
10.1.3. Zkontrolujte světla

Zkontrolujte stav všech varovných a signálních kontrol, stejně jako světel pro silniční provoz na přívěsu.

10.1.4. Zkontrolujte hladinu hydraulického oleje

Zkontrolujte hladinu hydraulického oleje s pracovní plošinou v přepravní poloze. V případě potřeby doplňte hydraulický olej podle měřidla na olejové nádrži.

Nádrž na hydraulický olej je umístěna pod krytem na pravé straně pracovní plošiny.



Současně zkontrolujte v kontrolním okénku olejové nádrže, zda olej vypadá čistý a v normálním stavu (bez nadměrné pěny atd.).

10.1.5. Zkontrolujte hydraulické hadice, trubky a spoje

Vizuálně zkontrolujte hydraulické hadice, trubky a spoje. Ujistěte se, že nejsou viditelné žádné úniky oleje.

Veškeré externě poškozené hadice a naražené trubky nebo spojky vyměňte.

10.1.6. Zkontrolujte funkci bezpečnostních polohových spínačů

Zkontrolujte činnost bezpečnostních polohových spínačů, které brání pohybu ramena a stabilizačních podpěr následujícím způsobem:

1. Pracovní plošina je v přepravní poloze se zdviženými stabilizačními podpěrami a se zapojeným hnacím ústrojím.

2. Ovládacími prvky z ovládacího stanoviště na podvozku zdvihněte rameno.
Rameno nesmí být možné ovládat při jakékoliv poloze voliče.
3. Spustíte stabilizační podpěry do provozní polohy pracovní plošiny.
4. Pomocí ovládacích prvků ovládacího stanoviště na podvozku zdvihněte rameno tak, aby se zvedlo z podpěry.
5. Ovládejte stabilizační podpěry.
Stabilizační podpěry nesmí být možné ovládat při jakékoliv poloze voliče.

pokud je stroj vybaven systémem kontroly zatížení pracovního koše (VOLITELNÁ MOŽNOST)

Zkontrolujte podle signálních kontrol, zda systém kontroly zatížení pracovního koše funguje.

Když je koš prázdný, musí stav signálních kontrol pro snímač odpovídat stavu uvedenému v tabulce.

LED		Stav systému
ČERVENÁ KONTROLKA LED	nesvítí	Systém nemá poruchu
ČERVENÁ KONTROLKA LED	nesvítí	Systém není přetížený
ORANŽOVÁ KONTROLKA LED	nepřerušeně svítí	Prázdná hmotnost koše je nastavena správně (± 15 kg)
ZELENÁ KONTROLKA LED	bliká	Snímač je funkční

10.1.7. Zkontrolujte funkci systému nouzového spuštění pracovního koše, nouzového zastavení a zvukového signálu

Odzkoušejte funkci systému nouzového zastavení, systému nouzového spuštění pracovního koše a zvukového signálu jak z ovládacího panelu na podvozku, tak z ovládacího panelu na pracovním koši.

- Se stále stisknutým tlačítkem nouzového zastavení zdvihněte rameno o přibližně 1–2 metry (pomocí páčky 8) a vysuňte teleskopické rameno o 1–2 metry (pomocí páčky 9) – pohyb se nyní musí zastavit.
- Při použití systému nouzového spuštění pracovního koše nejprve zcela zatáhněte teleskopické rameno a poté spustíte dolů rameno.
- Vytáhněte tlačítko nouzového zastavení.
- Zkontrolujte funkci zvukového signálu.

10.1.8. Nálepky, obtisky a symboly

Zkontrolujte, zda jsou na svém místě všechny značky, varovné nálepky a symboly na ovládacích stanovištích, zda jsou v dobrém stavu a čisté.

10.1.9. Příručky

Zkontrolujte, zda jsou čitelné uživatelské příručky uložené na pracovní plošině.

POZNÁMKY



BLANK

11. ZMĚNA VLASTNÍKA

Pro vlastníka pracovní plošiny:

Pokud jste zakoupili použitou pracovní plošinu DINO od jiné osoby než od výrobce, laskavě vyplňte údaje o sobě pro výrobce s použitím formuláře na této stránce a odešlete je na adresu:

info@dinolift.com

Tyto informace nám umožňují zasílat vám bezpečnostní zpravodaje a další informace v rámci kampaní týkajících se vašeho stroje.

Upozornění! Není nutné zasílat tyto informace v případě pronajatého stroje.

Model stroje: DINO _____

Sériové číslo: _____

Předchozí vlastník: _____

Země: _____

Datum nákupu: _____

Současný vlastník: _____

Adresa: _____

Země: _____

Kontaktní osoba

Jméno a funkce ve společnosti: _____

Telefon: _____

E-mail: _____



BLANK